



Oslo kommune
Bydel Østernsjø
Bydelsadministrasjonen

Protokoll 8/10

Møte: Bydelsutvalget
Møtested: Bølerlia 2
Møtetid: torsdag 16. desember 2010 kl. 18.30
Sekretariat: Therese Kloumann Lundstedt, tlf. 23 43 85 89

Møteleder: Per Nygaard (SV)

Tilstede: Kristin Sandaker (A) møtte for Arnfinn Aabø (A)
Liv Thorstensen (A)
Ragnar Ellingsen (A) møtte for Mona Ridder-Nielsen (A)
Randi Vollmerhaus (A)
Karin Svendsen (A)
Veslemøy Kjendsli (A)
Per Nygaard (SV)
Hanne Irene Eldby (SV)
Ann Carnarius Elseth (Frp)
Tommy Skjervold (Frp)
Bjørn Vesten (uavhengig)
Gunnar Pedersen (H)
Astrid Arnslett (H)
Gro Thorup (H)
Britt Ingingstad (V)

Forfall: Arnfinn Aabø (A)
Mona Ridder-Nielsen (A)

Fra administrasjonen møtte: Tove Stien, bydelsdirektør
Håkon Kleven, avd.sjef økonomi og plan
Mary Ann Gursli, avd.sjef velferd og fritid
Solveig Nyhamar, avd.sjef rehabilitering og omsorg
Tommy Grotterød, avd.sjef barn og kultur
Åse Merete Ternå, avd.sjef administrasjon
Kari Bjørneboe, bydelsoverlege

Møtesekretær: Therese Kloumann Lundstedt

Opprop

Møteleder informerte om at Bjørn Vesten, tidligere representant for Frp, har meldt seg ut av partiet og møter som uavhengig representant resten av inneværende kommunevalgperiode.

Åpen halvtime

- Anne-Lise Haugstad, medlem i bydelens eldreråd uttrykte bekymring for at det blir fattet vedtak som går utover eldreomsorgen i bydelen.
- Annette Torgunrud Kristensen, foreldreaksjonen, uttrykte bekymring for konsekvensene av de foreslåtte tiltakene bydelens barnehager.
- Harald Minken, Rødt Østensjø, oppfordret bydelsutvalget til å stemme nei til budsjettforslaget, spesielt innen området hjemmetjenesten. Sak om Flexitransport ble også tatt opp.
- Elsa Halvorsen, tok opp forslag om inndragning vedr. fysioterapi.

Saker behandlet under møte

| | |
|---|----|
| Sak 203 /10 Godkjenning av innkalling og sakskart..... | 0 |
| Sak 204 /10 Godkjenning av BU-protokoll fra møtet 15.11.2010..... | 0 |
| Sak 205 /10 Protokoller til orientering..... | 0 |
| Sak 206 /10 Informasjon fra administrasjonen | 1 |
| Sak 207 /10 Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 31.10.2010 | 1 |
| Sak 208 /10 Sentrale budsjettjusteringer | 1 |
| Sak 209 /10 Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2011 - med tilleggsforslag i henhold til budsjettforlik | 2 |
| Sak 210 /10 Månedrapport barneverntjenesten per oktober 2010..... | 39 |
| Sak 211 /10 Barnehager - full behovsdekning, status november 2010..... | 39 |
| Sak 212 /10 Sentral bestilling og dimensjonering av barnehagekapasiteten i kommunen - høring | 39 |
| Sak 213 /10 Flexitransport - brukerundersøkelse 2010..... | 40 |
| Sak 214 /10 Innføring av brukervalg innen brukerstyrt personlig assistent - høring..... | 40 |
| Sak 215 /10 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Abildsø bo- og rehabiliteringssenter 12.10.2010 | 40 |
| Sak 216 /10 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Langerud sykehjem 30.09.2010 | 41 |
| Sak 217 /10 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 13.10.2010..... | 41 |
| Sak 218 /10 Oppnevning av eierrepresentant i samarbeidsutvalget ved Oppsal samfunnshus barnehage | 41 |
| Sak 219 /10 Kunngjøring om offentlig ettersyn - Forslag til detaljregulering - Klemetsrud-Ryen, parsell Abildsø | 42 |
| Sak 220 /10 Kunngjøring om igangsetting av reguleringsarbeid for Stallerudveien 97 m. flere, Bogerud torg | 43 |
| Sak 221 /10 Møteplan 2011 for bydelsutvalget, arbeidsutvalget og komiteer..... | 44 |

Eventuelt

En sak til eventuelt.

Sak 203 /10 Godkjenning av innkalling og sakskart

Innkalling og sakskart godkjent.

Sak 204 /10 Godkjenning av BU-protokoll fra møtet 15.11.2010

Protokoll fra møtet 15.11.2010 godkjent.

Sak 205 /10 Protokoller til orientering

| | |
|--|------------|
| Arbeidsutvalget | 02.12.2010 |
| <i>Protokoll tatt til orientering</i> | |
| Bydelsutvikling, miljø- og kulturkomite | 09.12.2010 |
| <i>Protokoll tatt til orientering</i> | |
| Omsorgskomite | 09.12.2010 |
| <i>Protokoll tatt til orientering</i> | |
| Oppvekstkomite | 09.12.2010 |
| <i>Protokoll tatt til orientering</i> | |
| Eldrerådet | 09.12.2010 |
| <i>Protokoll tatt til orientering</i> | |
| Råd for funksjonshemmede | 07.12.2010 |
| <i>Protokoll tatt til orientering</i> | |
| Ungdomsrådet | 09.12.2010 |
| <i>Protokoll tatt til orientering</i> | |
| Arbeidsmiljøutvalget | 09.12.2010 |
| <i>Protokoll tatt til orientering</i> | |
| Medbestemmelsesutvalget | 09.12.2010 |
| <i>Protokoll tatt til orientering</i> | |
| Medbestemmelsesutvalget, ekstraordinært møte | 16.12.2010 |
| <i>Protokoll tatt til orientering</i> | |

Britt Inglingstad (V) hadde følgende forslag til vedtak

All informasjon som deles ut i det respektive møte legges ved utsending av protokollen.

Votering

Det ble votert over forslag til vedtak fra Britt Inglingstad
Votering enstemmig

Vedtak

All informasjon som deles ut i det respektive møte legges ved utsending av protokollen.

Sak 206 /10 Informasjon fra administrasjonen

Det var ingenting til informasjon.

Sak 207 /10 Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 31.10.2010

Avd.sjef plan og økonomi, Håkon Kleven, orienterte om økonomisk status hvor prognosen per november er på 39,7 millioner kroner i merforbruk.

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 31.10.2010 for Bydel Østensjø tas til etterretning.

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

Vedtak

Rapport økonomi og tjenesteproduksjon per 31.10.2010 for Bydel Østensjø tas til etterretning.

Sak 208 /10 Sentrale budsjettjusteringer

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Funksjon 201 Førskole økes med kr 249 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 13/10.
2. Funksjon 211 Styrket tilbud til førskolebarn økes med kr 904 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 12/10.
3. Funksjon 201 Førskole økes med 16,135 mill. kroner i henhold til byrådets sak 36/10.
4. Funksjon 241 Diagnose, behandling, re-/habilitering økes med kr 595 000 i henhold til byrådssak 255/10.

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak under ett.

Votering enstemmig

Vedtak

1. Funksjon 201 Førskole økes med kr 249 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 13/10.
2. Funksjon 211 Styrket tilbud til førskolebarn økes med kr 904 000 i henhold til kommunaldirektørens sak 12/10.
3. Funksjon 201 Førskole økes med 16,135 mill. kroner i henhold til byrådets sak 36/10.
4. Funksjon 241 Diagnose, behandling, re-/habilitering økes med kr 595 000 i henhold til byrådssak 255/10.

Sak 209 /10 Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2011 - med tilleggssforslag i henhold til budsjettforlik

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsdirektørens forslag til budsjett vedtas i henhold til vedtak slik det fremkommer på s. 100 og 101, pkt 1-10 i budsjettforslaget, med de endringer i dokument omfordelt i BU-møtet 16.12.2010, samt med de foreslåtte endringer som fremkommer i denne saksfremstilling.

Bydel Østensjø – Innkomne forslag til budsjett 2011

Merknader og forslag til budsjett 2011 fra Arbeiderpartiet og SV

Bydelsdirektørens forslag til budsjett for 2011 er det strammeste i bydel Østensjø's historie. Et kutt på mer enn 50 millioner i forhold til budsjettnivået i 2010 gir en budsjetttramme for 2011 som stiller bydelsutvalget overfor vanskelige valg. Etter flere år på rad med nedjusterte budsjetttrammer er Arbeiderpartiet og SV alvorlig bekymret for at bydelen i 2011 vil ha økonomi til å gi bydelens innbyggere de tjenester vi er lovpålagt å yte.

Til tross for at mange bydeler sloss tungt med reduserte rammer for virksomheten, har bystyreflertallet også for 2011 valgt å redusere overføringen til bydelene. Mer enn 200 millioner ble opprinnelig kuttet i bydelsrammen. Som følge av Regjeringens ekstrabevilgning på en milliard til å styrke kommuneøkonomien, hvorav Oslo fikk tilført vel 100 millioner, er bydelsbudsjettene tilført 80 millioner slik at nettoreduksjonen for bydelene blir omkring 120 millioner kroner. Til sammenlikning ville Arbeiderpartiet og SVs alternative budsjett gitt 320 millioner kroner mer enn det bystyreflertallet har vedtatt.

For Østensjø bydel ville AP/SVs alternative budsjett gitt mulighet for å konsolidere virksomheten etter to år med overskridelser som har fremkommet ved merforbruk på lovpålagte områder, i 2010 først og fremst barnevernet. I stedet må det skjæres ytterligere ned med alvorlige konsekvenser for bydelens innbyggere.

Byrådet og bystyreflertallet manglende prioritering av bydelsutvalgene er alvorlig fordi bydelen administrerer de grunnleggende velferdstjenestene i samfunnet – barnehager, eldre- og sosialomsorgen, barnevernstjenester, føstelinjetjenester innen helse og psykiatri. Rommet for å kunne satse på forebygging blir stadig mindre. Dette er en politikk som bygger opp om økte forskjeller mellom på den ene side de veltilpassede i samfunnet som kan anvende en romslig økonomi og personlige ressurser til å kompensere for svakere velferdstjenester – og på den andre side de som er avhengig av tjenestene for å opprettholde et verdig liv.

Denne konsekvensen blir forsterket av bystyreflertallets privatiseringsiver i omsorgstjenestene. Når omsorgstjenestene i kommunal regi stadig blir presset og kvaliteten forringes, vil stadig flere brukere kjøpe tilleggstjenester privat. På denne måten undermineres viktige, generelle velferdstilbud og det vil utvikles en omsorgssektor der økonomisk vanskeligstilte vil måtte ta til takke med dårligere kvalitet enn mer bemidlede brukere.

I den pressede situasjonen omsorgstjenestene i bydelen vil få i 2011, og som er en direkte følge av bystyreflertallets budsjettpolitikk, finner Arbeiderpartiet og SV sine representanter det uforsvarlig å bruke budsjettmidler på ytterligere privatisering av disse tjenestene.

Arbeiderpartiet og SV vil heller ikke gå inn for en kvalitetsreduksjon i barnehagene. Bydelsdirektøren argumenterer for at en endring av bemanningsnormen i en del barnehager vil kunne opprettholde, og i visse forhold, gi styrket kvalitet. Viktige forutsetninger for dette,

blant annet flere fullt kvalifiserte førskolelærere, kan imidlertid ikke innfris på kort sikt. Vi vil derfor ikke støtte bydelsdirektørens forslag på dette punktet.

Bydelsutvalget er forpliktet til å vedta et budsjett i balanse. Rammene kan føre til en kvalitet i viktige tjenester som underskriver lovfestede normer. AP og SV vil derfor i 2011 følge dette opp ved å gi økt prioritet til Bydelsutvalgets kontrollfunksjoner og vil vurdere og be om fylkesmannens vurdering av om bydelens omsorgstjenester drives i tråd med intensjonene i lover og reglement. Vi vil også sette i gang et arbeide sammen med bla foreldre og tilsatte for å sikre kvaliteten i bydelens barnehager.

Arbeiderpartiet og SV vil understreke at vi er tilfredse med bydelsadministrasjonens evne til omstilling og til å komme opp med kreative løsninger – og som er en viktig grunn til at bydelen fram til nå har kunnet opprettholde tjenester på et rimelig akseptabelt nivå. Kvalitet kan imidlertid ikke oppnås bare gjennom effektivisering og nye kreative løsninger. Stadig trangere rammer over flere år vil føre til at bydelens tjenester blir utarmet og til at kvaliteten synker under et minimumsnivå. Årsaken er ikke manglende økonomistyring eller dårlig håndverk fra administrasjonens side. Ansvarer ligger hos byrådet og bystyreflertallet.

Oppsummeringsmessig vil Arbeiderpartiet og SV gjøre følgende endringer i bydelsdirektørens forslag til budsjett:

- Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø: Påplusses kr 50 000
- Funksjonsområde 2A Barnehager: Budsjettforslaget påplusses kr 3 850 000

Inndekning skjer ved

1. Reduserte kostnader ved ikke å innføre ordning med privat hjemmesykepleie og ikke inngå nye avtaler med privat leverandør av hjemmehjelp/praktisk bistand: kr 1 050 000
2. Reduksjon av kostnader ved kjøp av nye sykehjemsplasser: kr 1 350 000
3. Reduksjon av kostnader i barnevernet: kr 1 500 000

I tillegg foreslår vi

- Flytting av kr 30 000 fra funksjonsområde 1 (kultur) til funksjonsområde 2B (Ungdom og fritid)

Nærmere begrunnelser og verbalforslag følger under.

Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø

Verbalforslag 1 A

- Bydelsutvalget ber administrasjonen vurdere hvilke muligheter som kan finnes for organisert samarbeid med andre bydeler som kan gi reduserte driftskostnader og komme med en tilbakemelding om dette til bydelsutvalget i juni-møtet.

Avsn 4.5 Sosialtjenesten

Verbalforslag 2 A

- Bydelsutvalget ber om å få en orientering høsten 2011 fra NAV om kvalifiseringsprogrammet i bydelen.

Avsnitt 4.7 Ergo- fysioterapitjenesten 18+ (står feilaktig som avsn 4.1 i budsjettokumentet)

Budsjettforslag 1 A

- Avtale med en fysioterapeut med driftstilskudd sies ikke opp pr 1.12.11. Saken forelegges Omsorgskomite og Bydelsutvalg for nærmere vurdering. Kostnad: kr 50 000.

Avsnitt 4. 8 Kultur (står feilaktig som avsn 4.2 i budsjettokumentet)

Arbeiderpartiet og SV er glad for at det i bydelsdirektørens tilleggsforslag tilbakeføres kr 500 000 til dette området. Det gir mulighet for å fortsette Kulturbydel Østensjø-satsingen på et minimumsnivå.

Vi vil foreslå midlene disponert slik:

1. Ungdommens kulturmønstring: kr 30 000
2. Til disposisjon for ungdomsrådet: kr 100 000
3. Arrangement av bydelsdager: kr 90 000
4. Østensjø barneteater: 50 000
5. Til disposisjon for Kulturutvalget: kr 200 000
6. Kr 30 000 påplusses bevilgning til sommerklubben, Bøler fritidsklubb, funksjonsområde 2B

Når budsjetttrammene for bydelsutvalget er så presset som de er, er det svært lite spillerom for å bruke selv små bevilgninger for å stimulere lokale kulturtiltak eller andre prosjekter som kan ha stor betydning for lokalmiljøet. Gjennom samarbeid med lokale krefter kan likevel Bydelsutvalget ta initiativ og forsøke å legge til rette for en del slike tiltak og aktiviteter. Arbeiderpartiet og SV vil i 2011 ta initiativ til følgende aktiviteter:

- Ta et initiativ overfor Lambertseter Svømmeklubb og Oslo Svømmekrets for å vurdere mulighet for å mobilisere innsats for svømmeopplæring av skoleelever
- Sjekke ut grunnlaget for å rehabilitere/etablere hoppbakker for barn og ungdom i bydelen
- Følge opp mulighet for å etablere skulpturpark i tilknytning til kunstnerboligene på Bøler
- Følge opp i samarbeid med lokale krefter initiativ for å gjøre Høyenhallparken til folkepark
- Følge opp initiativet «Lunsjpausa for menn 60+» for å motivere flere menn til å bruke Bøler Seniorsenter
- Ta initiativ til å samle de politisk oppnevnte representantene i skolenes driftsstyrer med sikte på å kartlegge erfaringene og vurdere om representantene kan fungere bedre som bindeledd mellom bydelsutvalget og skolene

Vi legger opp til at initiavene ikke skal belaste bydelsbudsjettet - og heller ikke bydelsadministrasjonen utover et minimum - og at eventuelle bevilgninger må hentes utenfor bydelen. Initiativene vil bli lagt fram som saker for Bydelsutvalget seinere på vanlig måte.

Funksjonsområde 2A Barnehager

Bydelsutvalget er svært fornøyd med at Bydel Østensjø kunne tilby barnehageplass i egen bydel til alle barn som hadde lovfestet rett til barnehageplass ved hovedopptaket også i 2010. Det vil likevel være et behov for flere barnehageplasser, som en følge av at man må kunne tilby plasser som fyller ett år etter 1. september. Bydelsutvalget vil arbeide for at de planlagte prosjekter kommer i gang, og for at nye planlegges. I den forbindelse ber bydelsutvalget om at de store åpne løsningene unngås.

Verbalforslag 3A

1. Bydelsutvalget ber om skriftlig rapport på utviklingen i antall barnehageplasser to ganger i året, i forbindelse med hovedopptak, og i etterkant av at barnehageåret har startet opp.

Barnehagene i Bydel Østensjø skårer omtrent som landsgjennomsnittet på brukerundersøkelser og har omtrent samme pedagogdekning som gjennomsnittet i byen. Foreldre og tillitsvalgte blant de ansatte er imidlertid klart urolige for om kvaliteten på tilbudet er godt nok. Denne uroen er det grunn til å ta på alvor. 28 prosent av de pedagogisk ansvarlige har ikke førskolelærerutdanning, og mange har heller ikke lignende utdanningsbakgrunn. I tillegg pekes det på at restriksjonene på bruk av korttidsvikarer gjør det vanskelig å gjennomføre planlagte aktiviteter, og at det til og med oppleves som uansvarlig i enkelte situasjoner.

Budsjettforslaget fra bydelsdirektøren for 2011 innebærer et «brudd» på bemanningsnormen i enkelte av barnehagene som på denne bakgrunn blir svært problematisk. Budsjettforslaget legger også opp til at mulighetene til å gjennomføre personalmøter, foreldremøter og dugnadsaktiviteter begrenses. Arbeiderpartiet og SV kan ikke være med på et budsjettforslag som med stor sannsynlighet vil bety at kvaliteten i våre barnehager forringes. Tvert om er det en viktig målsetting for oss å arbeide for å heve kvaliteten, og vi vil i 2011 arbeide for at kvaliteten kan styrkes.

Vi foreslår derfor følgende:

Budsjettforslag 2A

- Bydelsdirektørens forslag om å redusere bevilgningene til barnehagene som følge av forslaget om justert bemanningsnorm i enkelte barnehager, bifalles ikke. Budsjettforslaget på funksjonsområde 2A økes med Kr 3 850 000.

Verbalforslag 4A

1. Prosjektet Kvalitet i barnehagene legges fram for Bydelsutvalget som egen sak.
2. Det rapporteres månedlig på sykefravær i barnehagene, sammen med oversikt over om vikar ble innkalt. Rapporten ønskes stilt opp for hver enkelt barnehage. Det rapporteres samtidig på forholdet mellom antall pedagoger og antall personer i pedagogiske stillinger som har dispensasjon fra utdanningskravet.
3. Det jobbes videre for å styrke samarbeidsutvalgenes rolle. Alle de politiske representantene innkalles til et møte i forbindelse med første møte i Oppvekstkomiteen i 2011.
4. Det opprettes et samråd av eierrepresentanter, foreldrerepresentanter, tillitsvalgte og styrere, som kan drøfte problemområder og løsningsmuligheter innenfor barnehagesektoren. Rådet bør søke å møtes fire ganger i løpet av 2011.
5. Bydelsutvalget ber administrasjonen jobbe for at Fuglemyra barnehage pusses opp i tråd med tidligere planer.

Avsnitt 5.3 Ressursenhet førskolebarn

Verbalforslag 5A

- Bydelsutvalget ber om å få en rapportering på arbeidet i ressursenheten for førskolebarn i løpet av vårhalvåret 2011. Fokus må være på i hvilken grad man klarer å levere støttende tiltak i tråd med de vedtak som er fattet. Hvordan har antall vedtak utviklet seg i forhold til da vedtak ble fattet?

Verbalforslag 6A

- Bydelsutvalget ber om å få seg forelagt resultater fra brukerundersøkelser.

Funksjonsområde 2B – Oppvekst

Avsnitt 6.2 Ungdom og fritid

Bydel Østensjø har et knapt budsjett for barn og unge i bydelen. Totalt sett brukes det om lag 18 millioner mindre til dette området enn kriteriesystemet tildeler bydelen. Derfor er det ekstra viktig at ressursene som settes inn brukes på en riktigst mulig måte.

Verbalforslag 7A

Bydelsutvalget ber om:

1. Å få en orienteringssak på arbeidet klubbene i bydelen gjør, antall besøk på klubbkvelder og hvilke gruppetilbud som eksisterer.
2. En orienteringssak på arbeidet som utføres av utekontakten i bydelen.
3. En orienteringssak på oppfølgingen av barnefattigdomsprosjektet i bydelen.

Avsnitt 6.3 Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjenesten

Bydelsutvalget har registrert at helsestasjonene har slitt de senere årene med å gjennomføre programmet for kontroller av småbarna. Vi ser også at andelen ansatte per tusen barn i bydelen har sunket kraftig de senere årene, først og fremst som et resultat av at befolkningen mellom 0 og 17 år har økt i bydelen. Samlokaliseringen på Bøgerud vil kunne gi noen positive effekter, men bydelsutvalget er likevel bekymret for kapasiteten til tjenesten.

Verbalforslag 8A

- Bydelsutvalget ber om å få seg forelagt en orienteringssak i løpet av første halvår der statistikk over hvordan man er i rute i forhold til de ulike oppgavene som må utføres av tjenester. Dette dreier seg om hjemmebesøk, kontroller og vaksiner. Samtidig ønsker Bydelsutvalget også å bli informert om informasjonsvirksomheten fra tjenesten og tjenestens deltakelse i ulike samarbeidsprosjekter.

5.5 Barnevern

Bydelsutvalget ser med bekymring på at man enda ikke har klart å ansette faste teamledere i barnevernet etter at man gjennomførte omorganiseringen for om lag ett år siden. Det må ha høy prioritet å få de nye lederne på plass.

Vi antar at et konsolidert barnevern vil være i stand til å utføre bedre tjenester og at tilsetninger i lederstillinger vil føre til et noe mindre press på bevilgningene til barnevernet. Vi har derfor funnet å kunne redusere forslaget til økte bevilgninger til barnevernet noe.

Budsjettvedtak 3A

- Foreslått bevilgning til barnevernet reduseres med 1.5 mill kroner

Verbalforslag 9A

- Bydelsutvalget ber om at rapporteringene fra Barnevernet videreføres i samme form som i 2010.

Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg

Avsnitt 7.2 Bestillerkontor 18+

Institusjoner.Sykehjem, aldershjem og andre boformer for heldøgns omsorg og pleie

per 31.12 2009 var det 151 personer over 90 år i institusjoner, av i alt 408, kriteriefordelte personer over 90 år per 1.1.2010 , d.v.s. 37 % av denne aldersgruppen var på institusjon. Måltallet for 31.12.2011 i budsjettforslaget er 33,3% av de over 90 år på institusjon. Prognosen er 512 personer over 90 år per 31.12.2011. Det betyr at det forventes 171 personer over 90 år på institusjon ved årsskiftet 2011 som bydelen betaler for. Hadde prosentandelen vært den samme i 2011 som i 2009 ville 190 personer over 90 år vært i institusjon.

Det betyr en reduksjon på 19 plasser i institusjon for eldre over 90 år i forhold til 2009.

Tilleggsbevilgningen fra Regjeringen har gjort det mulig for administrasjonen å foreslå å øke måltallet for sykehjemsplasser i 2011 med 9 plasser til 564.

I budsjettforslaget er det tatt hensyn til økt behov for plasser i skjermet avdeling og økt behov for rehabiliteringsplasser og forsterkede plasser. Arbeiderpartiet og SV foreslår åtte nye vanlige sykehjemsplasser, en mindre enn administrasjonens forslag.

Nettokostnaden for en sykehjemsplass av de åtte nye plassene er anslått til 502.000.

Budsjettvedtak 4 A

- Budsjettet til kjøp av sykehjemsplasser reduseres med kr 1 350 000.

Konsekvenser av budsjettforslaget:

Gjennomsnittlig liggetid i sykehjem for pasienter fra Østensjø var i 2009 27 måneder.

Gjennomsnittet for Oslo var 27,4 måneder. Gjennomsnittet for bydel Nordstrand var i 2009 19,7 måneder, det klart laveste i Oslo. Et så lavt tall indikerer at de som kommer på sykehjem i bydel Nordstrand er sykere og derfor lever kortere enn de som kommer på sykehjem i bl.a. Østensjø.

Bydelsutvalget er bekymret for at kuttene i hjemmesykepleien og reduksjonen i plasser på institusjon for bl.a eldre over 90 år vil føre til at de som kommer på sykehjem i Østensjø i 2011 og årene framover er sykere og dårligere enn tidligere. Bydelsutvalget frykter flere eldre får en svekket livskvalitet som følge av denne utviklingen.

Verbalforslag 10A

- Bydelsutvalget vil be om at liggetiden på sykehjem for personer fra Østensjø følges opp, og at fylkeslegen undersøker om terskelen for å få sykehjemsplass blir uforsvarlig høy i 2011.

Private leverandører av hjemmesykepleie og hjemmehjelp/praktisk bistand

per 31.12.2009 var det 1503 brukere av hjemmehjelp/praktisk bistand i Østensjø som benyttet 182 private leverandører.

Av 1232 brukere over 67 år av hjemmehjelp/praktisk bistand var det 144 eller 11,7% som benyttet private leverandører.

Tilsvarende tall for Nordstrand og Vestre Aker er:

Nordstrand: Av 1038 brukere hjemmehjelp/praktisk bistand over 67 år benyttet 378 private leverandører eller 36%.

Vestre Aker: Av 639 brukere hjemmehjelp/praktisk bistand over 67 år benyttet 409 private leverandører eller 64%.

Forskjellen i bruk av private leverandører i de tre bydeler henger nøye sammen med forskjellen i gjennomsnittsinntekt for personer over 67 år i bydelene. De som har bedre råd har benyttet private leverandører og kjøpt ekstratjenester når de timer bydelen har betalt for ikke har vært oppfattet som tilstrekkelige.

Fra 1.4 2011 har bystyret vedtatt å innføre "fritt brukervalg" i hjemmesykepleien. Det vil føre til at eldre som har god råd i bydel Østensjø og andre bydeler kan kjøpe ekstratjenester av privat leverandør etter at timetallet bydelen betaler for er blitt kuttet ned.

Omfanget av ekstratjenester som kjøpes av private leverandører er ukjent av bydelene. Det bygger på en privat avtale mellom leverandør og kjøper. Det er selvfølgelig en forutsetning at leverandøren innrapporterer ekstraintektene til skattemyndighetene.

Da ordningen med private leverandører av hjemmehjelp/praktisk bistand ble innført i Østensjø, kostet den ca 600.000 om året å administrere. Bydelen fikk ikke kompensasjon for disse kostnadene.

Det vil være betydelige kostnader forbundet med innføring av "fritt brukervalg" i hjemmesykepleien. Bydelen har ikke fått bevilget ekstra midler til denne ordningen i 2011. Bydelsutvalget mener at det ikke er riktig å innføre en ordning som i hovedsak vil bli benyttet av eldre med god råd. Kostnadene ved denne ordningen reduserer bydelens midler til dem som ikke benytter private leverandører av hjemmesykepleie, det vil særlig gjelde minstepensjonister og personer med lave inntekter.

Budsjettet regner med en økning i antall brukere av private leverandører av hjemmehjelp/praktisk bistand i 2011. Dette vil medføre økte kostnader for bydelen i form av administrasjon og oppfølging.

Innføringen av ordningene med "fritt brukervalg" er egentlig en ordning først og fremst for mennesker med god råd. I en situasjon med et ekstremt stramt budsjett, slik bydelsdirektøren beskriver det, er det uforsvarlig å fortsette med slike sosiale ordninger.

Bydelsutvalget ønsker derfor at det ikke inngås flere nye avtaler med private leverandører av hjemmehjelp/praktisk bistand i 2011. Eksisterende avtaler vil bli forvaltet av bydelen så lenge brukerne ønsker å opprettholde avtalene.

Verbalvedtak 11A

1. Ordningen med private leverandører av hjemmesykepleie innføres ikke i 2011.
2. Nye avtaler med private leverandører av hjemmehjelp/praktisk bistand inngås ikke i 2011.
3. Bydelsutvalget ber bystyret om å godkjenne dette vedtaket p.g.a. bydelens ekstremt stramme budsjett.

Avsnitt 7.3 Hjemmetjenesten

Antall årsverk i hjemmetjenesten reduseres fra 209 årsverk i 2010 til 169 årsverk i 2011, dvs. 40 årsverk. Den største reduksjonen skjer innen hjemmesykepleien.

Hjemmesykepleien

Budsjettet antall vedtakstimer for hjemmesykepleie reduseres fra 16500 timer per mnd. i 2010 til 8540 timer per mnd. i 2011. Det var 1241 mottakere av hjemmesykepleie 31.12.2009. Den 31.8.2010 var det 1217 mottakere av hjemmesykepleie ifølge tertialstatistikken. I 2010 har det vært ca 13.2 timer pr mottaker per mnd.

Budsjettet for 2011 regner med 1056 mottakere av hjemmesykepleie og ca. 9.1 timer per mnd. i gjennomsnitt per mottaker, det samme som i bydel Nordstrand. I Østensjø er imidlertid hjelpebehovet for mottakere av hjemmesykepleie større enn i Nordstrand, jfr. rapport fra Høverstad og Først november 2010.

Budsjettforslaget for 2011 betyr at det blir ca 200 færre som vil få hjemmesykepleie enn i 2010, og hver mottaker får ca 4 timer mindre bistand per måned.

Konsekvenser av budsjettforslaget for hjemmesykepleien:

Hjemmesykepleien i bydel Østensjø er en meget viktig del av tjenestetilbudet til hjemmeboende eldre. En god hjemmesykepleie er en forutsetning for at mange eldre kan bo hjemme og ikke trenger plass i en omsorgsbolig eller i sykehjem. Reduksjonen i hjemmesykepleien skjer mens antall eldre, kriteriefordelte personer over 80 år øker med 50 fra 2010 til 2011.

Bydelsutvalget frykter at reduksjonen i hjemmesykepleien fører til en så vesentlig reduksjon i kvaliteten på tilbudet at det for mange mottakere ikke lenger er i samsvar med de krav som stilles i den statlige forskriften om kvalitet i pleie-og omsorgstjenestene.

Verbalforslag 12 A

- Bydelsutvalget vil be Fylkeslegen i 2011 kontrollere om tilbudet av hjemmesykepleie i bydel Østensjø oppfyller kravene i lover og forskrifter.

Praktisk bistand

Det var 1503 brukere av praktisk bistand 31.12.2009, av disse var 1299 over 67 år.

I budsjettforslaget regner man med 1252 brukere over 67 år i 2011. Det innebærer en reduksjon på nesten 200 brukere over 67 år i forhold til 2010.

Antall kommunale årsverk reduseres med 6,5. Man regner med at antall brukere av private leverandører øker fra 184 til 215, mens antall brukere av kommunale utførere reduseres fra 1216 til 1100.

Konsekvenser av budsjettforslaget:

Terskelen for å få praktisk bistand blir høyere. Det blir færre brukere. Det skyldes at bydelens midler til praktisk bistand er redusert. Bydelen kan ikke kutte i antall timer per mnd. i praktisk bistand per bruker slik man gjør for mottakere av hjemmesykepleie. Bydelen er bundet av bystyrets vedtak om rett til minst 4 timer i mnd. for brukere av praktisk bistand. Lavere timetall kan bare avtales dersom brukeren er enig.

Arbeidssituasjonen til ansatte i hjemmetjenesten

I følge undersøkelsen til Høverstad og Fürst er sykefraværet til ansatte i hjemmetjenesten høyere i Nordstrand enn i Østensjø. Det kan henge sammen med at arbeidssituasjonen for ansatte er mer stressende enn i Østensjø. Siden Østensjø nå i følge budsjettet dimensjonerer sin hjemmetjeneste etter mønster fra Nordstrand, er det mulig at sykefraværet også vil øke i Østensjø. Det kan også bety at det blir vanskelig å oppfylle forutsetningen i budsjettet om 4% korttidsfravær.

Verbalvedtak 13 A

- Bydelsutvalget ber om å få melding om sykefraværet i hjemmesykepleien og i praktisk bistand i de månedlige økonomirapportene.

Budsjettforslag Bydel Østensjø fra Fremskrittspartiet

Generelt

2011 blir et stramt år for Oslo kommune. Kommunen har hatt sviktende skatteinntekter og dette gir selvsagt utslag også i bydel Østensjø. Byrådet har et lavere kutt på bydelene enn kommunen for øvrig, men kuttene i Østensjø er store, noe et tidligere merforbruk også medvirker til. Oslo kommune kutter i driften for å finansiere investeringer i skole, barnehager og sykehjem som resultat av en stor befolkningsvekst i disse aldersegmentene. I tillegg tar staten 6,5 milliarder fra Oslos skattebetalere årlig i skatteutjevning.

Fremskrittspartiet er glad for budsjettforliket i bystyret mellom H, F, V og Krf og mener kommunen på sikt vil være meget dårlige stilt med AP/SV/R i posisjon. Deres budsjettforslag gir riktignok mer penger til bydel Østensjø, men måten de salderer budsjettet på er svært risikabelt og uten realisme.

Bydelen har i budsjettforliket i bystyret fått 8 180 000 kroner ekstra som er ment å gå til eldreomsorg. FrP mener disse pengene skal gå til nettopp eldreomsorg og ikke slik bydelsadministrasjonen og de øvrige partier disponerer disse. Østensjø Fremskrittsparti mener bydelsdirektøren har lagt frem et godt og bærekraftig budsjett, men vi har noen endringsforslag.

Funksjonsområde 1 – Helse, sosial og nærmiljø

Østensjø FrP støtter bydelsdirektørens forslag om å kutte ut en møterekke. FrP er av den oppfatning at bydelsutvalget bør vurdere å kutte ut en møterekke til dersom sakskartet tilsier det. Disse midlene bør gå til bydelens ansatte som gjør en god innsats for bydelens innbyggere og deres tjenester. Bydelens barnehager var vært igjennom et turbulent år med vikarkontroll og de innsparte midlene bør gå til disse f. eks ved en gave eller fest.

Verbalvedtak:

Dersom bydelsutvalget finner det mulig å kutte enda et møte i 2011 bes bydelsdirektøren legge inn en overføring til fest/gave til bydelens barnehager på 80 000 ved budsjettjustering.

Bydel Østensjø har 59 biler i sin tilgjengelige bilpark. FrP er opptatt av at man kan benytte miljøvennlig teknologi og primært nullutslippsbiler. Dette er allikevel et økonomisk perspektiv.

Leasing av varebil (klasse 2) gir mva-kompensasjon og det er derfor vanskelig å forstå hvorfor dette ikke også gjelder for leasing av nullutslippsbiler.

I dag er det mvafritak på kjøp av elbil, men ved leasing av den samme bilen blir mva lagt på, uten å møtes med en kompensasjon. Når en kommunal virksomhet ønsker å ta i bruk nullutslippsbiler i sin bilpark, svekkes derfor det økonomiske incentivet kraftig da mva kompensasjonen faller bort.

Verbalvedtak: Dersom regjeringen innfører mva-kompensasjon for å gjøre nullutslippsbilene mer konkurransedyktige for kommunens leasing bes bydelsadministrasjonen tilstrebe å lease elbil ved nye avtaler hvor elbil er et fullgodt alternativ.

Bydelen har kuttet mye i årets budsjett. FrP mener derfor det også må kuttes i bydelsadministrasjonen.

Tallforslag: Det kuttes 1200000 kroner i administrasjon, kostra 120

FrP er for øvrig glad for at bydelen tar imot lærlinger og støtter direktørens forslag om å videreføre dette.

I et år med stramme økonomiske rammebetingelser finner ikke FrP rom for å disponere midler, foruten ungdomstiltakene, i budsjett for kultur 2011.

Tallforslag: Kulturbudsjettet økes ikke i forhold til direktørens opprinnelige budsjettforslag

Funksjonsområde 2A

Omorganisering av kommunale barnehager har vært et betent tema i budsjettprosessen med mange innspill fra bekymrede organisasjoner og foreldre. Frp ser at Kanvas barnehagen og Rustadsaga barnehage i Østensjø har denne nye organisering og scorer bedre på brukerundersøkelser enn de kommunale barnehagene. Allikevel er FrP noe skeptisk til om dette er gjort riktig sammen med de ansatte i en god prosess. Vi vil derfor foreslå å avvente storebarnsavdelingene til neste år etter en evaluering av utfallet. I lys av denne debatten vil også FrP foreslå at administrasjonen utreder mulighetene for konkurranseutsetting av kommunale barnehager ettersom disse har lavere driftskostnader og høyere brukertilfredshet enn de kommunale barnehagene.

FrP er enig med direktøren i at opprinnelig kutt i korttidsvikarer må reverseres, men benytter ikke eldrepengene til dette.

En utregning av forskjellen i driftskostnader i bydelens barnehager per barn, basert på tall fra plan og økonomidirektør, viser at kr 4 554 739 kan spares på konkurranseutsetting av barnehager i Østensjø bydel i 2011. FrP har da tatt utgangspunkt i at konkurranseutsetting kan skje fra virkedato 1.8.2011, årlig besparelse er 13664218 kroner. Det vil være forskjellige variasjoner barnehagene imellom, alder, organisering, ansiennitet, tilstand osv, men dette viser et meget stort potensial for bydelsøkonomien. Når brukerundersøkelsene viser at de foresatte er mer fornøyd med kvaliteten i de private barnehagene også, er dette et potensial bydelen bør utnytte. Disse innsparte midlene er viktige å ha i reserve for hjemmetjeneste, sykehjemsplasser, barnevern og andre områder hvor man risikerer overskridelser.

Tallforslag: Innsparinger på opptil 4554739 fra konkurranseutsetting av barnehager i 2011 avsettes til bufferkonto i bydelen til senere disposisjon.

Verbalforslag

Den foreslåtte bemanningsendring i enkelte barnehager gjennomføres i første omgang på småbarnsavdelingene i de berørte barnehagene. Før bemanningsendringene gjennomføres på storebarnsavdelingene skal erfaringene av endringene på småbarnsavdelingene evalueres og evalueringen skal forelegges SU'ene og foreldrerådene til uttalelse før Bydelsutvalget vedtar en gjennomføring på storebarnsavdelingene.

Tallforslag:

Kuttet i korttidsvikarer på 475 000 reverseres

Utsatt endring i storebarnsavdelinger kostnad 900 000

Verbalforslag:

Bu ber administrasjonen i lys av dagens situasjon i barnehagene og forskjellen i driftskostnader og brukertilfredshet for kommunale og private barnehager, utrede besparelse ved konkurranseutsetting av kommunale barnehager i bydelen.

Funksjonsområde 2B oppvekst

FrP mener fritidsklubbene og utekontaktene er svært viktige i det forebyggende og aktiviserende barne og ungdomsarbeid i bydelen og mener disse funksjoner og åpningstider må beholdes som i foregående år. Vi kan derfor ikke redusere i åpningstidene på fritidsklubbene.

Barnevernet viser en fin utvikling mot slutten av året og bydelen har gjort et godt arbeid på dette området. FrP øker allikevel beløpet med ytterligere 25 000 kroner på barnevern.

Tallforslag:

Kuttet i fritidsklubber på 1120 000 kroner reverseres

Barnevernet økes med 25 000 kroner

Funksjonsområde 3 – Pleie og omsorg

Bydelen har et stort behov for sykehjemsplasser. Bydelen har også mottatt 8180000 kroner ekstra fra bystyret til nettopp dette tiltak. For FrP er det åpenbart at disse pengene skal gå til nettopp eldreomsorg og FrP foreslår at midlene i sin helhet benyttes til sykehjemsplasser. Befolkningsprognosen tilsier et behov på 596 plasser og FrP mener bydelen risikerer å måtte øke terskelen med et lavere måltall enn dette.

Hjemmetjenesten i bydelen har vært i medias søkelys de siste ukene. FrP velger å stole på at administrasjonen tar de rette grep innen hjemmetjenesten og støtter administrasjonens forslag til omdisponeringer.

Verbalvedtak:

Bydelsutvalget fås forelagt en statusrapport for hjemmetjenesten og utviklingen etter budsjettvedtaket i løpet av 2. tertial.

Verbalvedtak: BU ber bydelsadministrasjonen sikre at terskelen for å få sykehjemsplass ikke øker i 2011.

Tallforslag:

Østensjø's andel av eldremilliarden, 8180 000 kroner, benyttes til kjøp av sykehjemsplasser.

Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp

Administrasjon forespeiler et lavere antall mottagere av økonomisk sosialhjelp i 2011. FrP støtter dette synet, men mener tallet bør kunne settes enda lavere. Vi senker måltallet fra 450 til 439.

Tallforslag:

Måltall for økonomisk sosialhjelp kuttes fra 450 til 439. Besparelse 1 320 000 kroner

Merk: Det er tatt utgangspunkt i bydelsdirektøren opprinnelige budsjettforslag, og endret prioriteringene, og lagt inn 8 180 000 på kjøp av sykehjemsplasser.

Tallforklaring:

Økning:

Eldrepenge til kjøp av sykehjemsplasser

Fritidsklubber: +1120000

Korttidsvikarer: +475000

Økonomisk sosialhjelp: -1320000

Barnevern: 25000

Barnehage omorganisering store barn: +900000

Administrasjon: -1200000

Sum = 1120000+475000+132000-1200000+25000+900000-1200000=0

Høyres forslag til endringer av budsjettet.

Generelt om den økonomiske situasjon i Oslo kommune

Oslo er i sterk vekst og befolkningen øker med om lag 10 000 mennesker pr. år. For å møte denne veksten må kommunen gjennomføre store investeringer. Det må bygges barnehager og skoler i høyt tempo, og nye omsorgstilbud til de eldre. Kollektivtrafikken må bygges ut. I tillegg er det økte pensjonskostnader, voksende finanskostnader og lavere vekst i frie inntekter fra staten. For øvrig øker også skatteutjevningssmidler fra Oslo til andre kommuner. (Samlet bidro Oslo med 3,2 mrd kroner til andre kommuner i skatteutjevning i 2009).

I årene fremover må Oslo - med sine spesielle hovedstadsproblemer - legge mer press på regjeringen for å få større økonomiske overføringer, som atskillig bedre enn i dag speiler de store nye utfordringer - på de fleste samfunnsområder - som den raske, økte befolkningsveksten skaper.

Kommentar til Bydelsdirektørens budsjett:

Bydelens budsjett for 2011 er meget stramt. Budsjettet har en netto ramme på kr 1 278 347 000. I tillegg vil bydelen få tildelt en ekstrabevilgning på kr 8,180 millioner. (Ifølge budsjettforliket for budsjett 2011 av 22.11.10 mellom Høyre, FrP, V og KrF, legges 80 millioner kroner til bydelsrammene for å styrke eldreomsorgen i bydelene for 2011. Midlene kommer fra regjeringens nye eldremilliard. Bydelen får dermed en ekstrabevilgning på 8,180 millioner kroner). Bydelsdirektøren foreslår at det meste av disse ekstra midlene, går til å øke antall sykehjemsplasser i budsjettet. Noe (2,684 millioner kroner), går til å redusere kuttene i bydelsdirektørens opprinnelige budsjettdokument.

I sitt opprinnelige budsjettforslag sier bydelsdirektøren at bydelen må redusere sitt aktivitetsnivå med ca 39 millioner kroner med utgangspunkt i for høyt aktivitetsnivå og foreslått rammekutt. I tillegg kommer inndekning av merforbruk fra 2009/2010 på 19,2 millioner kroner i 2011 og 19,2 millioner kroner i 2012. Det er altså planlagt en reduksjon på samlet 58,2 millioner kroner i 2011. Dette tallet blir noen millioner mindre, i og med ekstrabevilgningen som er nevnt ovenfor.

Det må skjæres ned 50 MNOK og da må det skjæres ned der hvor det er mulig å få det til. Bydelsdirektøren har etter vår mening gjort et meget godt og grundig arbeid. Det foreliggende budsjett virker gjennomarbeidet og vi i Høyre er langt på vei enig med Bydelsdirektøren i de prioriteringer som er lagt til grunn for å få budsjettet i balanse.

- På grunn av det store antallet eldre i vår bydel er det et stort behov for sykehjemsplasser. Bydelen plikter til å tilby sykehjemsplasser til alle som trenger det. Å sette måltallet lavere enn 578 plasser vil være uforsvarlig budsjettering.
- Barnevernet har de seneste årene hatt store overskridelser i forhold til budsjett. Ut fra den kunnskap om behovet vi har i dag for bistand virker budsjettet forsvarlig. Det er vanskelig å budsjettere dette området fordi et enkelt tiltak knyttet til en enkelt familie/barn kan medføre store uttelling.
- Det er foreslått omlegging av Hjemmetjenesten. Vi har fått forsikringer fra Bydelen om at dette er en omorganisering som i liten grad skal ramme brukerne.
- Bydelsdirektøren har også sett på muligheter for å redusere kostnadene i barnehagene. For oss i Høyre er det viktig at kvaliteten blir opprettholdt og at barnehagene fungerer som gode og trygge læringsarenaer. Vi er derfor betenkt over å endre bemanningen, men ser at vi er nødt til å redusere kostnadene noe for å oppnå budsjettbalanse.

Forslag til vedtak

4.2. Politisk styring og kontroll (100-110)

Verbalvedtak:

En møterekke på våren sløyfes. AU/berørte komiteer gis fullmakt til å treffe vedtak i angjeldende saker.

Budsjettvedtak: (100)

Besparelse: 80.000 NOK i tillegg til bydelsdirektørens forslag på 80.000 NOK

4.3. Administrasjon og stab (120, 130, 180, 190)

Bydelen må spare inn 3,8 % av budsjettet. Det bør tilstrebes også innen dette området, spesielt gjelder det å ta ut gevinstene som økt IKT-bruk gir.

Verbalvedtak:

Administrasjonen vurderer mulighetene for å redusere bemanningen med 2 årsverk alternativt sparer 1,2 MNOK på annen måte.

Budsjettvedtak:

Besparelse 1,2 MNOK

4.4 Annet forebyggende helsearbeid

Budsjettvedtak

Bydelsdirektørens opprinnelige forsal om inndragelse av psykolog ved Familiesentret opprettholdes besparelse 499.000 NOK

4.7 Ergo – fysioterapitjenesten 18+ (241)

Bydelsdirektøren foreslår å redusere antall fysioterapiårsverk ved å dra inn en hundre prosents driftsavtale fra 1.12 2011 mens utbetalinger til fysioterapeuten stoppes før.

Fysioterapi beskrives i budsjettet som ”viktig tiltak for å kunne holde de eldre hjemmeboende”. Konsekvensene av redusert til bud til eldre kan resultere større press på sykehjemsplasser. Det er økt etterspørsel etter fysikalsk behandling fra bydelens innbyggere. Dette gjelder i stor grad pasienter over 67 år med fri behandlingsrett via staten pga diagnose. Det er venteliste på fysioterapitjenester i bydelen og pasienter henvises til institutter i andre bydeler.

Når man sammenligner bydel Østensjø med resten av byen må man korrigere for andelen eldre. Det er ikke gjort i de sammenligninger med andre bydeler.

Budsjettvedtak:

Driftstilskudd på 240.000 NOK blir ikke inndradd.

4.7 x Grønn resept

Ordningen med grønn resept har vært i bruk i flere kommuner siden 2003, blant annet i forgangskommunen Drammen. Ordningen går ut på å stimulere til at det blir gitt mer livsstilsveiledning i helsetjenesten. Legen skriver ut en av grønn resept, overfor de pasienter som vurderes å ha nytte av livsstilsveiledning og/eller hjelp til omlegging av helseatferd. Det er som regel et tilpasset tilbud til den enkelte med vekt på f.eks fysisk aktivitet, kosthold og røykeslutt. I stedet for resept på medisin og/eller som et supplement får pasienten resept på kostholdsveiledning og trening som kan bidra til at hun/han blir frisk. Drammen kommunen har samarbeidet med idrett og organisasjonsliv om ordningen. Idrettsforeninger har blant annet bidratt i form av oppfølging av pasienters fysiske aktivitet og sørget for tilpasset trening for spesielle grupper m.m.

Ordningen forvaltes av Sosial- og helsedirektoratet. Den omfatter en stimuleringstakst for legen og faglig veiledningsmateriell til bruk i konsultasjon og oppfølging av pasienten. Taksten er avgrenset til bestemte diagnoser og utløses når grønn resept forskrives som alternativ til medisiner.

Østensjø Høyre har tro på at en slik ordning vil kunne være et viktig helsefremmende alternativ for beboerne i Østensjø bydel.

En enstemmig BU var enig med Høyre at administrasjonen i Østensjø bydel skulle utrede mulighetene for bruk av grønn resept i Østensjø bydel i 2009.

Verbalvedtak:

Østensjø bydel innfører bruken av "grønn resept", i samarbeid med idrett og organisasjonsliv, etter modell av prøveprosjektet i Drammen.

4.8 Kultur (385)

Kulturaktiviteter er en ikke lovpålagt oppgave. I den økonomiske situasjonen bydelen er i nå vil det etter Høyres mening være riktig å redusere denne budsjettposten til et minimum, for å ivareta lovpålagte oppgaver.

Budsjettvedtak:

Besparelse 930 MNOK

5. Barnehager

Barnehagene er viktige arenaer for lek og læring. Mye av grunnlaget for videre læring og sosialisering legges her. Høyre er opptatt av at barnehagene i Østensjø skal være trygge, gode og ha pedagogiske tilrettelagte tilbud. I utgangspunktet er vi derfor skeptiske til å redusere bemanningen i barnehagene (ansatte/barn). Men samtidig må vi bidra til at budsjettet salderes.

Bydelsdirektørens forslag om å øke antallet pedagoger i barnehagene er imidlertid interessant og bør vurderes grundig. Vi har også notert oss at det er et sterkt engasjement fra foreldre og ansatte som går i mot "nedskjæringene i barnehagene". Måten de ansatte og foreldre har blitt orientert om forslaget på tror vi har vært uheldig – vi tror at det nå kan være klokt "å ta et skritt tilbake".

Vi vil derfor foreslå at man gjennom dialog med de ansatte og foreldre gjennomfører en prøveordning i minst to barnehager og evaluerer ordningen etter endt prøveperiode. Bydelen har allerede en privat barnehage hvor en variant av Bydelsdirektørens forslag er gjennomført, og skal man tro resultatet fra brukerundersøkelsen i bydelen, er brukertilfredsheten god. Samtidig kunne man i prøveperioden øke antall hjelpende hender i barnehagen ved å la egnede deltakere på/fra kvalifiseringsprogrammet hospitere. På denne måten kunne bydelen gi arbeidssøkere arbeidstrening, samtidig som man øker kvaliteten i det pedagogiske tilbudet.

Organiseringen administrasjonen foreslår forutsetter at det er:

1. Minst 2 førskolelærere pr. avdeling mot 1 i dag
2. 4 ansatte på hver avdeling, dvs. at flere ansatte er til stede samtidig, noe som gjør avdelingen mindre sårbar

Høyre foreslår i tillegg at:

1. Opprinnelig vikarbudsjett opprettholdes, slik at barnehagene sikres tilstrekkelig personale ved sykdom o.l.
2. At man øker antall hjelpende hender i barnehagen til ikke-pedagogisk arbeid ved å la egnede deltakere på/fra kvalifiseringsprogrammet hospitere og eventuelt få tilbud om assistentjobber etter fullført program.

Verbalvedtak barnehage 1:

Det gjennomføres en prøveordning med 2 pedagoger pr avdeling i minst 2 barnehager. Ordningen evalueres i nært samråd med ansatte og foreldre.

Verbalvedtak barnehage 2

Bydelen gir personer fra kvalifiseringsprogrammet arbeidstrening i aktuelle barnehager, slik at de lettere kommer seg ut i arbeid

Det er over 50 avdelingsledere med dispensasjon fra det lovfestede kravet om

førskoleutdanning i Østensjø bydel. Det er etter Høyres syn viktig at det jobbes aktivt for å oppfylle barnehagelovens minimumskrav om at det skal være en førskolelærer på hver avdeling i barnehagene.

Verbalforslag barnehage 3

Bydelen bes holde sterkt fokus på arbeidet med å rekruttere førskolelærere slik at alle barnehagene får et kvalitativt sett godt tilbud.

Budsjettvedtak:

Bydelsdirektørens forslag til nedskjæring reduseres med 2,249 MNOK

6.5 Barnevern

Verbalvedtak:

Vi ber om at det settes fokus på barnevernets tilsynsansvar og ber om aktiviteten på dette punkt avrapporteres i den månedlige rapport om barnevernets arbeid.

Sammendrag av våre budsjettforslag:

| | Kostrå | BDs forslag til nedskjæring | Økt besparelse i forhold til BDs forslag | Økte kostnader i forhold til BDs forslag |
|--|---------|-----------------------------|--|--|
| | | | | 1000 NOK |
| Sløyfe 1 møterekke vår | 100 | 80 | 80 | |
| Redusere adm.- kostnader | 120-190 | - | 1,200 | |
| Kultur | 385 | 430 | 500 | |
| Inndragelse av stilling ved Familiesentret | 233 | | 499 | |
| Barnehager, omorganisering | 201-221 | 3,850 | | - 2,039 |
| Redusert tilskudd privat fysioterapi | 241 | 240 | | - 240 |
| SUM | | 4,600 | 2,279 | - 2,279 |

Budsjettforslag Bydel Østensjø fra Venstre

Bydelen er inne i en meget vanskelig økonomisk situasjon i år, noe som har blitt ytterligere forverret ved at vi gjennom flere år har dratt med oss underskudd fra tidligere år. Det fremlagte budsjettforslag, med endringsforslag etter budsjettforliket, virker gjennomarbeidet og Østensjø Venstre er langt på vei enig med bydelsdirektøren i de foreslåtte endringer for å få budsjettet i balanse. Vi mener at det foreliggende budsjettforslaget ivaretar intensjonene bak avsetningen i budsjettforliket og begrenser noen av de store avvikene som lå i det opprinnelige budsjettforslaget i forhold til kriterietildeling innenfor de ulike funksjonsområder.

Vi er enige i at det vil være uforsvarlig å ikke ta et grep i hjemmetjenesten all den tid det er påvist store avvik mellom utførte oppdragstimer og tildelte timer.

Og det er ikke mulig å unngå at også barnehagene blir berørt av de reduserte budsjetttrammene. Østensjø Venstre er glade for at midler til korttidsvikarer i barnehagene er lagt inn igjen i budsjettet, og vi ønsker at utleie av barnehagelokaler skal tilfalle den enkelte barnehage, men øremerkes kulturtiltak.

Det er viktig å påpeke at den foreslåtte bemanningsendringen i noen av barnehagene vil gi en høyere pedagogtetthet og gjøre personalet mindre sårbare ved fravær. Noe vi tror, basert på bl.a. erfaringer fra andre kommuner, vil gi en bedre kvalitet i de berørte barnehagene.

Men vi er kritiske til fremgangsmåten man har benyttet og mener at saken burde vært forelagt berørte samarbeidsutvalg og foreldreråd. Vi vil derfor foreslå at man venter med å innføre bemanningsendringene på storebarnsavdelingene til man har fått erfaringer og evaluert endringene på småbarnsavdelingene.

Østensjø Venstre er kritiske til det foreslåtte budsjettet innenfor barnevernet som vi mener er for optimistisk.

Vi er glade for at bydelsdirektøren har foreslått å legge noe kulturmidler tilbake i budsjettet.

Verbalforslag:

Alle forslag til tiltak som innebærer økte kostnader skal fremlegges med forslag til inndekning

FO1

– Administrasjon

Østensjø Venstre mener at det bør være mulig å hente ut ytterligere reduksjon i administrasjonen av bydelen, og ber om at tiltak iverksettes for å kartlegge for eksempel ved arbeidstidsstudier innenfor hvilke områder dette kan gjøres. Det legges til grunn at det samlet sett bør være mulig å hente ut minimum 2 årsverk.

Bydelen har bilpark på 59 biler, hvorav 52 av bilene er leid inn. Det er med undring vi registrerer at bydelen ikke har en eneste el-bil i tjeneste, men vi forstår at dette muligens har sammenheng med manglende mva-kompensasjon til kommunene på leasing av nullutslippsbiler. Vi ber likevel om at dette vurderes ved neste mulige anskaffelse slik at bydelen i løpet av de nærmeste årene kan ha noen el-biler som tjenestebiler.

Verbalforslag:

Det legges til grunn at det bør være mulig å hente ut en administrativ bemanningsreduksjon tilsvarende minimum 2 årsverk på linje med det generelle kuttet som bydelen må foreta.

Verbalforslag: For å styrke bydelens miljøregnskap, bør bydelen så langt det er mulig tilstrebe og anskaffe noen el-biler som tjenestebiler i løpet av de nærmeste årene

Budsjettforslag:
Kostra 120-190 reduseres med kr 1.205.000

- Parker/Kultur

I bydelsdirektørens endrede budsjettforslag er det avsatt kr 500.000 til kulturmidler. Midlene er ikke foreslått disponert. I tillegg finnes det en udisponert sum på kr 90.000 grunnet summeringsfeil i endringsforslaget. Disse midlene foreslås lagt til Kulturmidlene. Barnehagene er i budsjettforslaget pålagt utleie av barnehagelokalene. Venstre foreslår at denne utleien tilfaller den enkelte barnehage og øremerkes kulturtiltak i barnehagen. Dette innebærer at kr 300.000 av kulturmidlene overføres FO 2b Barnehager. Det foreslås at støtte til Østensjø barne- og ungdomsteater opprettholdes, dog ikke på samme nivå som i fjor, en reduksjon i antall Bydelsdager og en opprusting av Kildals Have/Høyenhallparken. Gjenværende midler foreslås øremerket Frivillighetsmidler, men med utdeling i oktober 2011 om øvrige forutsetninger i bydelens budsjett tilsier at dette.

Verbalforslag:

Gjenværende kulturmidler, etter de foreslåtte disponeringene, øremerkes frivillighetsmidler, men utdeling utsettes til oktober 2011 dersom bydelens økonomisk situasjon tilsier dette.

Budsjettforslag:

Kr 300.000 av de foreslått kulturmidlene overføres FO 2a Barnehager, og utleie barnehagelokaler tilfaller den enkelte barnehage og øremerkes kulturtiltak i barnehagen.

Udisponert sum kr 90.000 i det endrede budsjettforslaget overføres kulturmidler og disponeres sammen med gjenværende beløp som følger:

Utgangspunkt rest kulturmidler + udisp. budsjettsum: 290.000

| | |
|----------------------------------|---------|
| Østensjø Barne- og Ungdomsteater | 25.000 |
| Bydelsdager | 50.000 |
| Kildals hage/Høyenhallparken | 25.000 |
| Frivillighetsmidler | 190.000 |

FO 2a

- Barnehager

Østensjø Venstre er positive til at barnehagenes lokaler kan leies ut på kveldstid og i helgene, men er kritiske til at utleieinntektene ikke tilfaller den enkelte barnehage. Det kan ikke være tvil om at slik utleievirksomhet pålegger de ansatte og foreldre/barn ekstra arbeid.

Vi foreslår derfor at inntekter av utleie tilfaller den enkelte barnehage, men at midlene øremerkes kulturtiltak i barnehagen. (Eksempelvis kino, teaterbesøk, forfatterbesøk, mat fra forskj. land m.m.) Budsjettmessig inndekning foreslås over kulturmidlene.

Når det gjelder den foreslått bemanningsendringen i noen av bydelens barnehager vil vi fokusere på at forslaget vil gi en høyere pedagogtetthet i barnehagene, og at personalgruppene vil være mindre sårbare ved fravær. Vi har blitt fortalt at de som drifter etter den foreslåtte modellen peker på særlig positive erfaringer ved modellen for småbarnsavdelingene, og vi tror at dette er en måte å få opp kvaliteten i barnehagene på.

Når det er sagt, så er vi kritiske til fremgangsmåten som har blitt benyttet, og måten informasjonen har blitt formidlet til de berørte parter, spesielt foreldrene. Modellen gir muligheter for økonomiske innsparinger, noe bydelen trenger, men det er viktig med tett oppfølging, informasjon, et godt og gjennomarbeidet system og tilstrekkelige ressurser før tiltaket iverksettes, og de berørte samarbeidsutvalg og foreldreråd forutsettes å få saken til behandling. Vi foreslår derfor at man i første omgang gjennomfører endringen på de foreslåtte

småbarnsavdelingene og venter med å innføre det på storebarnsavdelingene til man har fått erfaringer og evaluert endringene på småbarnsavdelingene.

Midler til korttidsvikarer i barnehagene er lagt inn igjen i budsjettet, og vi anser det som en forutsetning for å lykkes med de foreslåtte endringene at det ikke rokkes ved vikarbudsjettet. Det legges til grunn at det ikke gjennomføres verken vikarstopp, vikarkontroll eller andre tiltak som legger begrensninger på bruken av vikarer i barnehagene i bydelen.

Budsjettmessig inndekning for å utsette storebarnsavdelingene er kostnadmessig beregnet til kr 900.000 i 2011, og inndekning foreslås ved reduksjon i bydelsadministrasjon. Det legges til grunn at endringen på storebarnsavd. kan innføres senest i 2012.

Verbalforslag:

Utleie av barnehagelokaler skal tilfalle den enkelte barnehage, og øremerkes kulturtiltak i barnehagen.

Budsjettforslag:

Kr 300.000 dekkes inn av kulturmidler

Verbalforslag

Den foreslåtte bemanningsendring i enkelte barnehager gjennomføres i første omgang på småbarneavdelingene i de berørte barnehagene. Før bemanningsendringene gjennomføres på storebarnsavdelingene skal erfaringene av endringene på småbarnsavdelingene evalueres og evalueringen skal forelegges SU'ene og foreldrerådene til uttalelse før Bydelsutvalget vedtar en gjennomføring på storebarnsavdelingene.

Budsjettforslag:

Kr 900.000 dekkes inn av bemanningsreduksjon i bydelsadministrasjonen.

Verbalforslag:

Det forutsettes at det ikke gjennomføres verken vikarstopp, vikarkontroll eller andre tiltak som legger begrensninger på bruken av vikarer i barnehagene i bydelen.

FO 2b Barnevern

Østensjø Venstre registrerer at bydelens barnevern nok en gang synes å være underbudsjettet. Det synes som om det legges en stor optimisme til grunn for de foreslåtte måltall, og det vil kreve en stor innsats fra personalet om måltallene skal nås. Vi hadde gjerne sett at barnevernet i bydelen hadde fått tilført bedre økonomisk rammer. Det legges i budsjettforslaget til grunn at antall akutt plasser skal ligge på samme nivå som var måltall i 2010, basert bl.a. på at man har satsset på at tiltak i hjemmet skal redusere dette. Vi er derfor ikke enige i at måltallet på tiltak i hjemmet skal reduseres så mye som budsjettforslaget legger til grunn, og vi foreslår derfor at denne posten økes med kr 300.000 som tas fra reduksjon i bydelsadministrasjonen.

Verbalforslag:

Oppvekstkomiteen orienteres på hvert møte om situasjon og utviklingen i barnevernet og Ofot. Det fremlegges en skriftlig orientering til BU hvert kvartal.

Budsjettforslag:

Tiltak i hjemmet økes med antall plasser tilsvarende kr 300.000

FO 3

Pleie og omsorg

Det er med undring vi har fått oss forelagt dokumentasjon som sier at bydelen har operert med for romslige rammer innenfor hjemmebaserte tjenester gjennom flere år, og at det har vært mangelfull kontroll og gjennomgang av tidligere besluttede vedtak. Det vil derfor være uforsvarlig å ikke ta et grep i hjemmetjenesten/hjemmesykepleien, all den tid det er påvist store avvik mellom utførte oppdragstimer og tildelte timer.

Det legges til grunn at omleggingen i liten grad skal påvirke brukerne, og at ressursene vil bli økt om det er behov.

De hjemmebaserte tjenestene forflytter seg stort sett rundt i bydelen ved bruk av bydelens biler. Iflg administrasjonen er det beregnet en kostnad på kr 3,70 pr. km. Oslo kommune har en ordning med sykkelgodtgjørelse og det foreslås at det legges til rette for at ansatte som ønsker å benytte egen sykkel i arbeide, der forholdene ellers ligger til rette for dette (avstander m.m) erholdes en sykkelgodtgjørelse på kr 3,85 pr. km. Tiltaket vil, om det benyttes, være et positivt bidrag i bydelens miljøregnskap i tillegg til å være helsebringende for den enkelte.

Verbalforslag:

Det forsettes at omleggingen innenfor de hjemmebaserte tjenestene i liten grad skal påvirke brukerne, og at det settes inn økte ressurser til den enkelte bruker om det er behov.

Verbalforslag:

Ansatte i de hjemmebaserte tjenester som ønsker å benytte egen sykkel i stedet for å benytte bydelens biler på oppdrag der forholdene ellers ligger til rette for dette gis rett til å erholde sykkelgodtgjørelse i h.h.t. Oslo kommunes satser.

Budsjettforslag:

Merkostnad sykkelgodtgjørelse, antatt kr 5.000 tas av reduksjon i administrasjonen.

Budsjettmessige endringsforslag fra Venstre i Østensjø oppsummert

| Funksj. omr. | Tiltak | Kostra | Endr. just.budsjett 2010 (tall i hele tusen NOK) |
|--------------|---------------------------------------|-------------|---|
| FO 1 | Reduksjon administrative kostnader | 120-190 | -1.205 |
| FO 1 | Parker | 335 | + 25 |
| FO 1 | Kultur | 385 | - 300 |
| FO 1 | Kultur | 385 | - 25 |
| FO 1 | Sumfeil overf. Kulturmidler | 385 | + 90 |
| FO 2a | Utsette omorg. Storebarnsavgd. Bhg | 201,211,221 | + 900 |
| FO 2a | Utleie barnehagelokaler ref. kulturm. | 201,211,221 | + 300 |
| FO 2b | Barnevern, økn. tiltak i hjemmet | 244,251,252 | + 300 |
| FO 3 | Sykkelgodtgjørelse, økn. bilholdsutg. | 254 | + 5 |
| ? | Overskudd/sumfeil | ? | - 90 |

Østensjø, 14.12.2010 Britt Inglingstad, Østensjø Venstre

Votering

Verbalforslag og forslag til vedtak etter kapittelinndeling og behandlingsrekkefølge som behandlet i bydelsutvalget.

I: Til bydelsdirektørens forslag til vedtak pkt. 1 tilføyes:

med de korrigeringer som fremgår av bydelsutvalgets vedtak slik det fremgår under pkt. VII nedenfor.

Votering: Vedtatt med 8 stemmer for (A og SV) og 7 stemmer mot (H, Frp, Bjørn Vesten (uavh.) og V).

II: Bydelsdirektørens forslag til vedtak, pkt. 2 vedtas uten endringer.

Votering: Votering enstemmig

III: Til hvert av bydelsdirektørens forslag til vedtak under punktene 3 og 4 tilføyes:

med de endringer som følger av pkt VII nedenfor

Votering: Votering enstemmig

IV: Bydelsdirektørens forslag til vedtak under punktene 5, 6 og 7 vedtas uten endringer

Votering: Votering enstemmig

V: Bydelsdirektørens forslag til vedtak, pkt. 8 vedtas uten endringer.

Votering: Votering enstemmig

VI: Til hvert av bydelsdirektørens forslag til vedtak under punktene 9, 10 og 11 vedtas uten endringer

Votering: Votering enstemmig

VII: Endringer som foreslås vedtatt av bydelsutvalget

Under avsnitt 4.2 Politisk styring og kontroll

Britt Inglingstad (V) hadde følgende forslag til vedtak

Alle forslag til tiltak som innevrer økte kostnader skal fremlegges med forslag til inndekning

Votering: Votering enstemmig

Budsjettforslag 1 H og F

(En møterekke på våren sløyfes.)Bespargelse: kr 80.000 i tillegg til bydelsdirektørens forslag på kr 80.000

Verbalforslag (budsjettforslag) 1 F

Dersom bydelsutvalget finner det mulig å kutte enda et møte i 2011 bes bydelsdirektøren legge inn en overføring til fest/gave til bydelens barnehager på kr 80 000 ved budsjettjustering.

Frp hadde følgende tilleggsforslag til vedtak til sitt forslag 1 F

...legge inn en overføring til fest/gave/korttidsvikar/personalmøte avhengig av hva som er ønskelig, til bydelens barnehager.....

Verbalforslag 1 H:

En møterekke på våren sløyfes. AU/berørte komiteer gis fullmakt til å treffe vedtak i angjeldende saker.

Votering: Forslagene fra hhv. H og Frp med endringsforslaget fra Frp ble satt opp mot bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Forslagene falt med 6 stemmer for (H, Frp og Bjørn Vesten (uavh.)) og 9 stemmer mot (A, SV og V).

Liv Thorstensen (A) hadde følgende forslag til vedtak:

BU slutter seg til følgende merknad fra råd for funksjonshemmede:

RFF ser med bekymring på Byrådets budsjettforslag med påfølgende negative virkning i forslaget til budsjett for Bydel Østensjø.

Rådet er svært bekymret for konsekvensene av de voldsomme kuttforslagene, spesielt for de svake gruppene.

Vi er redde for at kuttforslagene vil ramme lavterskeltilbud som og kan føre til behov for andre og dyrere tiltak i ettertid.

Votering: Voting enstemmig

4.3 Administrasjon og stab

Verbalforslag 1 V

Det legges til grunn at det bør være mulig å hente ut en administrativ bemanningsreduksjon tilsvarende minimum 2 årsverk på linje med det generelle kuttet som bydelen må foreta.

Budsjettforslag 1 V

Kostra 120-190 reduseres med kr 1 205 000

Votering: Forslaget ble satt opp mot bydelsdirektørens forslag til vedtak. Forslaget falt med 7 stemmer for (Frp, H, V og Bjørn Vesten (uavh.)) og 8 stemmer mot (A og SV).

Budsjettforslag 1 F

Det kuttes kr 1 200 000 i administrasjon, kostra 120

Forslaget ble trukket.

Verbalforslag 2 H:

Administrasjonen vurderer mulighetene for å redusere bemanningen med 2 årsverk, alternativt sparer kr 1 200 000 på annen måte.

Budsjettforslag 2 H:

Besparelse kr 1 200 000

Forslaget ble trukket.

Verbalforslag 2 V:

For å styrke bydelens miljøregnskap, bør bydelen så langt det er mulig tilstrebe og anskaffe noen el-biler som tjenestebiler i løpet av de nærmeste årene

Votering: Voting enstemmig

Verbalforslag 2 F

Dersom regjeringen innfører mva-kompensasjon for å gjøre nullutslippsbilene mer konkurransedyktige for kommunens leasing bes bydelsadministrasjonen tilstrebe å lease elbil ved nye avtaler hvor elbil er et fullgodt alternativ.

Votering: Forslaget falt med 7 stemmer for (Frp, H, V og Bjørn Vesten (uavh.)) og 8 stemmer mot (A og SV).

Verbalforslag 1 A

Bydelsutvalget ber administrasjonen vurdere hvilke muligheter som kan finnes for organisert samarbeid med andre bydeler som kan gi reduserte driftskostnader og komme med en tilbakemelding om dette til bydelsutvalget i junimøtet.

Votering: Votering enstemmig

4.5 Sosialtjenesten

Verbalforslag 2 A

Bydelsutvalget ber om å få en orientering høsten 2011 fra NAV om kvalifiseringsprogrammet i bydelen.

Votering: Votering enstemmig

4.7 Ergo- fysioterapitjenesten 18+

Bydelsdirektørens forslag

som det fremgår av budsjettdokumentet

Budsjettforslag 1 A

Avtale med en fysioterapeut med driftstilskudd sies ikke opp pr 01.12.2011. Saken forelegges Omsorgskomite og Bydelsutvalg for nærmere vurdering. Kostnad: kr 50 000.

Bydelsdirektør, Tove Stien, orienterte om at utsendte budsjettdokumenter inneholdt feil.

Per Nygaard (SV) hadde følgende endringsforslag.

Summen i budsjettforslag 1 A endres til kr 30 000.

Votering: Det ble votert over forslag 2, 1 A med forslag til endring i sum fra Per Nygaard (SV): Votering enstemmig

Budsjettforslag H 4

Driftstilskudd på kr 240 000 blir ikke inndradd.

Forslaget ble trukket.

Verbalforslag H 5

Østensjø bydel innfører bruken av "grønn resept", i samarbeid med idrett og organisasjonsliv, etter modell av prøveprosjektet i Drammen.

A og SV v/Hanne Eldby (SV) hadde følgende forslag til vedtak:

Administrasjonen utreder muligheten for å bruke "grønn resept", i samarbeid med idrett og organisasjonsliv, etter modell fra prøveprosjektet i Drammen og legger frem dette som sak i februararmøtet 2011.

Votering: Forslaget fra A og SV ble satt opp mot forslag til vedtak fra H.

Forslaget fra A og SV ble enstemmig vedtatt.

5.2 Barnehager

Budsjettforslag 2A

Bydelsdirektørens forslag om å redusere bevilgningene til barnehagene som følge av forslaget om justert bemanningsnorm i enkelte barnehager, bifalles ikke. Budsjettforslaget på funksjonsområde 2A økes med kr 3 850 000.

Votering: Forslaget ble vedtatt med 9 stemmer for (A, SV, Bjørn Vesten (uavh.) og 6 stemmer mot (H, Frp, V)

Budsjettforslag H 6:

Bydelsdirektørens forslag til nedskjæring reduseres med kr 2 249 000

Forslaget falt da man først voterte over det mest ytterliggående forslaget.

Verbalforslag F 3 og V 4

Den foreslåtte bemanningsendring i enkelte barnehager gjennomføres i første omgang på småbarnsavdelingene i de berørte barnehagene. Før bemanningsendringene gjennomføres på storbarnsavdelingene skal erfaringene av endringene på småbarnsavdelingene evalueres og evalueringen skal forelegges SU'ene og foreldrerådene til uttalelse før Bydelsutvalget vedtar en gjennomføring på storbarnsavdelingene.

Forslaget falt da man først voterte over det mest ytterliggående forslaget.

Budsjettforslag V 5:

Kr 900.000 dekkes inn av bemanningsreduksjon i bydelsadministrasjonen.

Forslaget falt da man først voterte over det mest ytterliggående forslaget.

Budsjettforslag F 3:

Utsatt endring i storbarnsavdelinger kostnad kr 900 000

Forslaget falt da man først voterte over det mest ytterliggående forslaget.

Verbalforslag V 5:

Det forutsettes at det ikke gjennomføres verken vikarstopp, vikarkontroll eller andre tiltak som legger begrensninger på bruken av vikarer i barnehagene i bydelen.

Votering: Votering enstemmig

Merknad fra Frp:

Kuttet i korttidsvikarer på kr 475 000 reverseres

Bydelsdirektør Tove Stien, opplyste om at denne summen ble lagt inn i korrigerende budsjettforliket.

Budsjettforslag F4

Innsparinger på opptil kr 4 554 739 fra konkurranseutsetting av barnehager i 2011 avsettes til bufferkonto i bydelen til senere disposisjon.

Votering: Forslaget falt med 5 stemmer for (Frp, Gunnar Pedersen (H), Astrid Arnslett (H) og V) og 10 stemmer mot (A, SV, Gro Thorup (H) og Bjørn Vesten (uavh.)).

Budsjettforslag BV 2

Konkurranseutsetting av barnehager kr -3 387 000

Votering: Forslaget falt med 6 stemmer for (Frp, Bjørn Vesten (uavh.), Astrid Arnslett (H), Gunnar Pedersen (H) og V) og 9 stemmer mot (A, SV og Gro Thorup (H)).

Verbalforslag V:

Utleie av barnehagelokaler skal tilfalle den enkelte barnehage, og øremerkes kulturtiltak i barnehagen.

Budsjettforslag V:

Kr 300 000 dekkes inn av kulturmidler

Frp hadde følgende endringsforslag til vedtak

Det legges inn en overføring til fest/gave/korttidsvikar/personalmøte, avhengig av hva som er ønskelig, til bydelens barnehager.

Forslagene fra V og Frp falt da det under kapittel Kultur ble fremmet et nytt forslag som fikk flertall.

Verbalforslag F 4:

BU ber administrasjonen i lys av dagens situasjon i barnehagene og forskjellen i driftskostnader og brukertilfredshet for kommunale og private barnehager, utrede besparelse ved konkurranseutsetting av kommunale barnehager i bydelen.

Votering: Forslaget falt med 7 stemmer for (Frp, H og Bjørn Vesten (uavh.)) og 8 stemmer mot (A og SV).

Verbalforslag 3A

Bydelsutvalget ber om skriftlig rapport på utviklingen i antall barnehageplasser to ganger i året, i forbindelse med hovedopptak, og i etterkant av at barnehageåret har startet opp.

Votering: Votering enstemmig

Verbalforslag 4A

1. Prosjektet Kvalitet i barnehagene legges fram for Bydelsutvalget som egen sak.

Votering: Votering enstemmig

2. Det rapporteres månedlig på sykefravær i barnehagene, sammen med oversikt over om vikar ble innkalt. Rapporten ønskes stilt opp for hver enkelt barnehage. Det rapporteres samtidig på forholdet mellom antall pedagoger og antall personer i pedagogiske stillinger som har dispensasjon fra utdanningskravet.

Hanne Eldby (SV) trakk følgende del av forslaget: *Det rapporteres månedlig på sykefravær i barnehagene, sammen med oversikt over om vikar ble innkalt. Rapporten ønskes stilt opp for hver enkelt barnehage.*

Votering: Det ble votert over siste del av forslaget: Votering enstemmig

3. Det jobbes videre for å styrke samarbeidsutvalgenes rolle. Alle de politiske representantene innkalles til et møte i forbindelse med første møte i Oppvekstkomiteen i 2011.

Hanne Eldby (SV) hadde følgende forslag til endring: "innkalles" endres til "inviteres".

Votering: Det ble votert over forslag til pkt. 3 med endring fra Hanne Eldby (SV): Votering enstemmig

4. Det opprettes et samråd av eierrepresentanter, foreldrerepresentanter, tillitsvalgte og styrere, som kan drøfte problemområder og løsningsmuligheter innenfor barnehagesektoren. Rådet bør søke å møtes fire ganger i løpet av 2011.

A og SV v/Hanne Eldby (SV) hadde følgende endringsforslag til vedtak:

- Det opprettes et samråd av eierrepresentanter, foreldrerepresentanter, tillitsvalgte styrere og administrasjon som kan drøfte problemområder og løsningsmuligheter, herunder basebarnehager innenfor barnehagesektoren. Rådet bør søke å møtes tre ganger i løpet av 2011.
- Administrasjonen legger frem et forslag til sammensetning i første møterekke i 2011.
- Det utbetales ikke møtegodtgjørelse til politikere og foreldrerepresentanter.
- Det avsettes kr 20 000 til tiltaket.

Votering: Det ble votert over forslagene under ett. Forslagene ble vedtatt med 7 stemmer mot (Frp, H, V og Bjørn Vesten (uavh.)) og 8 stemmer for (A og SV).

5. Bydelsutvalget ber administrasjonen jobbe for at Fuglemyra barnehage pusses opp i tråd med tidligere planer.

Votering: Voting enstemmig

Verbalforslag H 6 barnehage 1:

Det gjennomføres en prøveordning med 2 pedagoger pr avdeling i minst 2 barnehager. Ordningen evalueres i nært samråd med ansatte og foreldre.

Votering: Forslaget falt med 4 stemmer for (H og V) og 11 stemmer mot (A, SV, Frp og Bjørn Vesten (uavh.)).

Verbalforslag H 7 barnehage 2

Bydelen gir personer fra kvalifiseringsprogrammet arbeidstrening i aktuelle barnehager, slik at de lettere kommer seg ut i arbeid

Votering: forslaget falt med 4 stemmer for (H og V) og 11 stemmer for (A, SV, Frp og Bjørn Vesten (uavh.)).

Verbalforslag H 8 barnehage 3

Bydelen bes holde sterkt fokus på arbeidet med å rekruttere førskolelærere slik at alle barnehagene får et kvalitativt sett godt tilbud.

Votering: Voting enstemmig

Gro Thorup (H) og Bjørn Vesten (uavh.) hadde følgende verbalforslag

Bydelsadministrasjonen bes på bakgrunn av den offentlige debatten og kritikken som har vært reist mot baseorganisering i barnehagene, komme tilbake til bydelsutvalget med en sak om baseorganisering i Østensjø's barnehager i løpet av våren.

Votering: Forslaget falt med 8 stemmer mot (A og SV) og 7 stemmer for (Frp, Bjørn Vesten (uavh.), H og V).

Bjørn Vesten (uavh.) hadde følgende verbalforslag

Gratis kjernetid i barnehagene avskaffes.

Votering: Forslaget falt med 1 stemme for (Bjørn Vesten (uavh.)) og 14 stemmer mot (A, SV, Frp, H og V)

A og SV v/Hanne Eldby (SV) hadde følgende tilleggsforslag til vedtak

Administrasjonen legger frem en oversikt over faktiske sykedager og hvor høy andel av disse som vikarbudsjetten strekker til. Dette gjøres til første møte i 2011.

Votering: Voting enstemmig

5.3 Ressursenhet førskolebarn

Budsjettforslag F 5:

Kuttet i fritidsklubber på kr 1 120 000 reverseres

Forslaget ble trukket.

Verbalforslag 5A

Bydelsutvalget ber om å få en rapportering på arbeidet i ressursenheten for førskolebarn i løpet av vårhalvåret 2011. Fokus må være på i hvilken grad man klarer å levere støttende tiltak i tråd med de vedtak som er fattet. Hvordan har antall vedtak utviklet seg i forhold til da vedtak ble fattet?

Bydelsutvalget kom frem til følgende omforente forslag til endring i siste setning:

”...antall vedtak utviklet seg i forhold til det tidspunktet dette ble lagt til bydel”

Votering: Det ble votert over verbalforslag 5A med forslaget til endring: **Votering enstemmig**

Verbalforslag 6A

Bydelsutvalget ber om å få seg forelagt resultater fra brukerundersøkelser.

Votering: **Votering enstemmig**

Funksjonsområde 2B – Oppvekst

6.2 Ungdom og fritid

Verbalforslag 7A

Bydelsutvalget ber om:

1. Å få en orienteringssak på arbeidet klubbene i bydelen gjør, antall besøk på klubbkvelder og hvilke gruppetilbud som eksisterer.
2. En orienteringssak på arbeidet som utføres av utekontakten i bydelen.
3. En orienteringssak på oppfølgingen av barnefattigdomsprosjektet i bydelen.

Votering: **Votering enstemmig**

Merknad fra Frp:

Frp støtter bydelsdirektørens forslag om å tilbakeføre opprinnelig kutt på fritidsklubber

6.3 Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjenesten

Verbalforslag 8A

Bydelsutvalget ber om å få seg forelagt en orienteringssak i løpet av første halvår der statistikk over hvordan man er i rute i forhold til de ulike oppgavene som må utføres av helsestasjons- og skolehelsetjenesten. Dette dreier seg om hjemmebesøk, kontroller og vaksinerings. Samtidig ønsker Bydelsutvalget også å bli informert om informasjonsvirksomheten fra tjenesten og tjenestens deltakelse i ulike samarbeidsprosjekter.

Votering: **Votering enstemmig**

6. 5 Barnevern

Budsjettforslag V 6:

Tiltak i hjemmet økes med antall plasser tilsvarende kr 300 000

Forslaget falt som følge av votering under 4, 3A.

Budsjettforslag F 7

Barnevernet økes med kr 25 000

Forslaget ble trukket.

Budsjettvedtak 3A

Foreslått bevilgning til barnevernet reduseres med kr 1 500 000.

Votering: Forslaget ble satt opp mot bydelsdirektørens forslag til vedtak. Forslaget ble vedtatt med 8 stemmer for (A og SV) og 7 stemmer mot (H, Frp, Bjørn Vesten (uavh.) og V).

Verbalforslag 9A

Bydelsutvalget ber om at rapporteringene fra Barnevernet videreføres i samme form som i 2010.

Votering: Votering enstemmig

Verbalforslag V 6:

Oppvekstkomiteen orienteres på hvert møte om situasjon og utviklingen i barnevernet og Ofot. Det fremlegges en skriftlig orientering til BU hvert kvartal.

Forslaget ble trukket.

Verbalvedtak H 6:

Vi ber om at det settes fokus på barnevernets tilsynsansvar og ber om aktiviteten på dette punkt avrapporteres i den månedlige rapport om barnevernets arbeid.

Bydelsutvalget kom frem til omforent enighet om å endre månedlig rapport til tertialrapport.

Votering: Votering enstemmig

Funksjonsområde 3 Pleie og omsorg

Avsnitt 7.2 Bestillerkontor 18+

Budsjettforslag F 8+ Bjørn Vesten (uavh.):

Østensjøs andel av eldremilliarden, kr 8 180 000, benyttes til kjøp av sykehjemsplasser.

Frp v/Tommy Skjervold (Frp) hadde følgende tilleggsforslag til vedtak

Kjøp av sykehjemsplasser økes med kr 2 817 000 i forhold til bydelsdirektørens budsjett.

Votering: Det ble votert over begge forslagene under ett. Forslagene falt med 3 stemmer for (Frp og Bjørn Vesten (uavh.) og 12 stemmer mot (A, SV, H og V).

Budsjettforslag 4 A

Budsjettet til kjøp av sykehjemsplasser reduseres med kr 1 350 000.

Votering: Forslaget ble vedtatt med 8 stemmer for (A og SV) og 7 stemmer mot (Frp, Bjørn Vesten (uavh.), H og V)

Verbalforslag F 7:

BU ber bydelsadministrasjonen sikre at terskelen for å få sykehjemsplass ikke øker i 2011.

Votering: Forslaget falt med 8 stemmer mot (A og SV) og 7 stemmer for Frp, Bjørn Vesten (uavh.), H og V).

Verbalforslag 10A

Bydelsutvalget vil be om at liggetiden på sykehjem for personer fra Østensjø følges opp, og at fylkeslegen undersøker om terskelen for å få sykehjemsplass blir uforsvarlig høy i 2011.

Forslaget ble trukket.

7.3 Hjemmetjenesten

Verbalforslag/budsjettforslag 11A

1. Ordningen med private leverandører av hjemmesykepleie innføres ikke i 2011.
2. Nye avtaler med private leverandører av hjemmehjelp/praktisk bistand inngås ikke i 2011.
3. Som en følge av dette reduseres bevilgningene til hjemmetjenestene med kr 1 050 000
4. Bydelsutvalget ber bystyret om å godkjenne dette vedtaket p.g.a. bydelens ekstremt stramme budsjett.

Votering: Det ble votert over pkt. 1-4 under ett. Forslagene ble vedtatt med 8 stemmer for (A og SV) og 7 stemmer mot (H, Frp og Bjørn Vesten (uavh.)).

Verbal-/budsjettforslag V 8:

Ansatte i de hjemmebaserte tjenester som ønsker å benytte egen sykkel i stedet for å benytte bydelens biler på oppdrag der forholdene ellers ligger til rette for dette gis rett til å erholde sykkelgodtgjørelse i h.h.t. Oslo kommunes satser.

Votering: Votering enstemmig

Budsjettforslag V 7 :

Merkostnad sykkelgodtgjørelse, antatt kr 5 000 tas av reduksjon i administrasjonen.

Forslaget ble trukket.

Verbalforslag 12 A

Bydelsutvalget vil be Fylkeslegen i 2011 kontrollere om tilbudet av hjemmesykepleie i bydel Østensjø oppfyller kravene i lover og forskrifter.

Forslaget ble trukket.

Verbalvedtak 13 A

Bydelsutvalget ber om å få melding om sykefraværet i hjemmesykepleien og i praktisk bistand i de månedlige økonomirapportene.

Votering: Votering enstemmig

Verbalforslag F 8:

Bydelsutvalget fås forelagt en statusrapport for hjemmetjenesten og utviklingen etter budsjettvedtaket i løpet av 2. tertial.

Votering: Votering enstemmig

Verbalforslag V 7:

Det forsettes at omleggingen innenfor de hjemmebaserte tjenestene i liten grad skal påvirke brukerne, og at det settes inn økte ressurser til den enkelte bruker om det er behov.

Votering: Votering enstemmig

Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp

Budsjettforslag F 9

Måltall for økonomisk sosialhjelp kuttes fra 450 til 439. Besparelse kr 1 320 000

Votering: Forslaget falt med 3 stemmer for (Frp og Bjørn Vesten (uavh.) og 12 stemmer mot (A, SV, H og V).

4.8 Kultur (står feilaktig som avsn 4.2 i budsjettdokumentet)

Dette kapittelet ble etter enighet blant representantene behandlet etter kapittel FO 2A Barnehager

Budsjettforslag H 5:

Besparelse 500 MNOK (*Behov for presisering: Bevilgning settes til bydelsdirektørens opprinnelige forslag ?*)

Forslaget falt som følge av at Per Nygaards (SV) forslag til vedtak fikk flertall

Budsjettforslag F 2:

Kulturbudsjettet økes ikke i forhold til direktørens opprinnelige budsjettforslag

Forslaget falt som følge av at Per Nygaards (SV) forslag til vedtak fikk flertall

Budsjettforslag BV

Ikke gjengøke kulturbudsjettet (H, modifisert beløp kr -500 000)

Forslaget falt som følge av at Per Nygaards (SV) forslag til vedtak fikk flertall

Bydelsdirektørens forslag

som det fremgår av budsjettdokumentet med tilleggsforslag, med de endringer som fremgår av vedtak under.

Forslaget falt som følge av at Per Nygaards (SV) forslag til vedtak fikk flertall

Budsjettforslag V (ikke framsatt eksplisitt, men fremgår av premiss for forslag til fordeling av kulturmidler fra V)

Udisponert sum kr 90 000 i det endrede budsjettforslaget overføres kulturmidler

Forslaget falt som følge av at Per Nygaards (SV) forslag til vedtak fikk flertall

Budsjettforslag V 2:

Kr 300.000 av de foreslått kulturmidlene overføres FO 2a Barnehager, og utleie barnehagelokaler tilfaller den enkelte barnehage og øremerkes kulturtiltak i barnehagen.

Forslaget falt som følge av at Per Nygaards (SV) forslag til vedtak fikk flertall

Budsjettforslag V 4:

Udisponert sum kr 90 000 i det endrede budsjettforslaget overføres kulturmidler og disponeres sammen med gjenværende beløp kr 290 000 som følger: (*Merknad: liten tekstjustering foretatt*)

| | |
|----------------------------------|--------|
| Østensjø Barne- og Ungdomsteater | 25 000 |
| Bydelsdager | 50 000 |
| Kildals hage/Høyenhallen | 25 000 |
| Frivillighetsmidler | 190000 |

Forslaget falt som følge av at Per Nygaards (SV) forslag til vedtak fikk flertall

Budsjettforslag A

I tillegg til bydelsdirektørens forslag til avsetning av kr 70 000 til ungdomsaktiviteter, disponeres kulturmidlene i 2011 slik:

- Ungdommens kulturmønstring: kr 30 000
- Til disposisjon for ungdomsrådet: kr 100 000
- Arrangement av bydelsdager: kr 90 000
- Østensjø barneteater: kr 50 000
- Til disposisjon for Kulturutvalget: kr 200 000
- Kr 30 000 påplusses bevilgning til sommerklubben, Bøler fritidsklubb, funksjonsområde 2B

Oversikt over foreslåtte disponeringer av ekstrabevilgning på kr 500 000 evnt + kr 90 000 :

| Formål | V | AP/SV | Alt | Merknad |
|---------------------------------|---------|---------|---------|-----------|
| Kulturtiltak barnehager | 300 000 | | | Til FO 2a |
| Østensjø barne- og ungd. Teater | 25 000 | 50 000 | 50 000 | |
| Bydelsdager | 50 000 | 90 000 | 80 000 | |
| Kildals hage/Høyenhallparken | 25 000 | | 100 000 | Avsetning |
| Ungdommens kulturmønstring | | 30 000 | 30 000 | |
| Disp for Ungdomsråd | | 100 000 | 100 000 | |
| Disp Kulturutvalget | | 200 000 | 200 000 | |
| Sommerklubben Bøler | | 30 000 | 30 000 | Til FO 2B |
| Frivillighetsmidler | 190 000 | | | Avsetning |
| SUM | 590 000 | 500 000 | 590 000 | |

Forslaget falt som følge av at Per Nygaards (SV) forslag til vedtak fikk flertall

Verbalforslag V 3:

Gjenværende kulturmidler, etter de foreslåtte disponeringene, øremerkes frivillighetsmidler, men utdelingen utsettes til oktober 2011 dersom bydelens økonomisk situasjon tilsier dette. (Forslag alternativ formulering: Avsatte frivillighetsmidler vurderes utlyst i oktober i lys av bydelens økonomiske situasjon)

Forslaget falt som følge av at Per Nygaards (SV) forslag til vedtak fikk flertall

Per Nygaard (SV) hadde følgende forslag til vedtak

1. Bydelsdirektørens forslag til bevilgning til kultur påplusses kr 90 000.
2. Bydelsutvalget ber bydelsutvikling, miljø- og kulturkomiteen i sitt første møte i 2011 foreslå en fordeling av kulturmidlene.

Votering

Det ble først votert over Per Nygaards (SV) forslag til vedtak, pkt. 1.

Forslaget ble vedtatt med 9 stemmer for (SV, A og V) og 6 stemmer mot (H, Frp, Bjørn Vesten (uavh.)).

Deretter ble Per Nygaards forslag (SV) til punkt 2 satt opp mot de ovennevnte forslag innen kultur, pkt. 1-9.

Votering enstemmig

Høyre og Frp hadde følgende protokolltilførsel

Da Høyre og Frp ikke mener at det finnes rom i budsjettet til kr 590 000 til kulturtiltak, tar Høyre og Frp ikke stilling til fordeling av disse midlene.

Vedtak i BU

Etter dette lyder bydelsutvalgets vedtak:

1. Bydelsdirektørens forslag til budsjett for Bydel Østensjø vedtas slik det fremgår av ovenstående saksfremlegg, fordelt på fem funksjonsområder, med en netto ramme på kr 1 286 528 000 og justert i samsvar med bydelsutvalgets vedtak slik det fremgår av punktene nedenfor.
2. Det omdisponeres kr 2 800 000 fra Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp til Funksjonsområde 1 Helse, sosial og nærmiljø, aktive tiltak. Midlene går til introduksjonsordningen.
3. Mål og aktivitetsplaner vedtas slik de fremkommer under de respektive tjenesteområder med følgende korrigeringer som fremkommer som følge av bydelsutvalgets vedtak i budsjettbehandlingen.

4.2 Politisk styring og kontroll

- Alle forslag til tiltak som inneværer økte kostnader skal fremlegges med forslag til inndekning

- Merknad

BU ser med bekymring på Byrådets budsjettforslag med påfølgende negative virkning i forslaget til budsjett for Bydel Østensjø. BU er svært bekymret for konsekvensene av de voldsomme kutforslagene, spesielt for de svake gruppene. Vi er redde for at kutforslagene vil ramme lavterskeltilbud som og kan føre til behov for andre og dyrere tiltak i ettertid.

4.3 Administrasjon og stab

- For å styrke bydelens miljøregnskap, bør bydelen så langt det er mulig tilstrebe og anskaffe noen el-biler som tjenestebiler i løpet av de nærmeste årene
- Bydelsutvalget ber administrasjonen vurdere hvilke muligheter som kan finnes for organisert samarbeid med andre bydeler som kan gi reduserte driftskostnader og komme med en tilbakemelding om dette til bydelsutvalget i junimøtet.

4.5 Sosialtjenesten

- Bydelsutvalget ber om å få en orientering høsten 2011 fra NAV om kvalifiseringsprogrammet i bydelen.

4.7 Ergo- fysioterapitjenesten 18+ (står feilaktig som avsn 4.1 i budsjettdokumentet)

- Summen i budsjettforslag 1 A endres til kr 30 000.
- Administrasjonen utreder muligheten for å bruke ”grønn resept”, i samarbeid med idrett og organisasjonsliv, etter modell fra prøveprosjektet i Drammen og legger frem dette som sak i februar møtet 2011.

4.8 Kultur

- Bydelsdirektørens forslag til bevilgning til kultur påplusses kr 90 000.
- Bydelsutvalget ber bydelsutvikling, miljø- og kulturkomiteen i sitt første møte i 2011 foreslå en fordeling av kulturmidlene.

5.2 Barnehager

- Bydelsdirektørens forslag om å redusere bevilgningene til barnehagene som følge av forslaget om justert bemanningsnorm i enkelte barnehager, bifalles ikke. Budsjettforslaget på funksjonsområde 2A økes med kr 3 850 000.
- Det forutsettes at det ikke gjennomføres verken vikarstopp, vikarkontroll eller andre tiltak som legger begrensninger på bruken av vikarer i barnehagene i bydelen.
- Bydelsutvalget ber om skriftlig rapport på utviklingen i antall barnehageplasser to ganger i året, i forbindelse med hovedopptak, og i etterkant av at barnehageåret har startet opp.
- Prosjektet Kvalitet i barnehagene legges fram for Bydelsutvalget som egen sak.
- Det rapporteres på forholdet mellom antall pedagoger og antall personer i pedagogiske stillinger som har dispensasjon fra utdanningskravet.
- Det jobbes videre for å styrke samarbeidsutvalgenes rolle. Alle de politiske representantene inviteres til et møte i forbindelse med første møte i Oppvekstkomiteen i 2011.
- Det opprettes et samråd av eierrepresentanter, foreldrerepresentanter, tillitsvalgte styrere og administrasjon som kan drøfte problemområder og løsningsmuligheter, herunder basebarnehager innenfor barnehagesektoren. Rådet bør søke å møtes tre ganger i løpet av 2011. Administrasjonen legger frem et forslag til sammensetning i første møterekke i 2011. Det utbetales ikke møtegodtgjørelse til politikere og foreldrerepresentanter. Det avsettes kr 20 000 til tiltaket.
- Bydelsutvalget ber administrasjonen jobbe for at Fuglemyra barnehage pusses opp i tråd med tidligere planer
- Bydelen bes holde sterkt fokus på arbeidet med å rekruttere førskolelærere slik at alle barnehagene får et kvalitativt sett godt tilbud.
- Administrasjonen legger frem en oversikt over faktiske sykedager og hvor høy andel av disse som vikarbudsjettet strekker til. Dette gjøres til første møte i 2011.
- Merknad fra Frp:
Kuttet i korttidsvikarer på kr 475 000 reverseres
Bydelsdirektør Tove Stien, opplyste om at denne summen ble lagt inn i korrigerings etter budsjettforliket.

5.3 Ressursenhet førskolebarn

- Bydelsutvalget ber om å få en rapportering på arbeidet i ressursenheten for førskolebarn i løpet av vårhalvåret 2011. Fokus må være på i hvilken grad man klarer å levere støttende tiltak i tråd med de vedtak som er fattet. Hvordan har antall vedtak utviklet seg i forhold til det tidspunktet dette ble lagt til bydel.

- Bydelsutvalget ber om å få seg forelagt resultater fra brukerundersøkelser.

6.2 Ungdom og fritid

- Bydelsutvalget ber om:
 1. Å få en orienteringssak på arbeidet klubbene i bydelen gjør, antall besøk på klubbkvelder og hvilke gruppetilbud som eksisterer.
 2. En orienteringssak på arbeidet som utføres av utekontakten i bydelen.
 3. En orienteringssak på oppfølgingen av barnefattigdomsprosjektet i bydelen.

Merknad fra Frp:

Frp støtter bydelsdirektørens forslag om å tilbakeføre opprinnelig kutt på fritidsklubber

6.3 Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjenesten

Bydelsutvalget ber om å få seg forelagt en orienteringssak i løpet av første halvår der statistikk over hvordan man er i rute i forhold til de ulike oppgavene som må utføres av helsestasjons- og skolehelsetjenesten. Dette dreier seg om hjemmebesøk, kontroller og vaksiner. Samtidig ønsker Bydelsutvalget også å bli informert om informasjonsvirksomheten fra tjenesten og tjenestens deltakelse i ulike samarbeidsprosjekter.

6.5 Barnevern

- Foreslått bevilgning til barnevernet reduseres med kr 1 500 000.
- Bydelsutvalget ber om at rapporteringene fra Barnevernet videreføres i samme form som i 2010.
- Vi ber om at det settes fokus på barnevernets tilsynsansvar og ber om aktiviteten på dette punkt avrapporteres i tertialrapporter om barnevernets arbeid.

7.2 Bestillerkontor 18+

- Budsjettet til kjøp av sykehjemsplasser reduseres med kr 1 350 000.

7.3 Hjemmetjenesten

- Ordningen med private leverandører av hjemmesykepleie innføres ikke i 2011.
- Nye avtaler med private leverandører av hjemmehjelp/praktisk bistand inngås ikke i 2011.
- Som en følge av dette reduseres bevilgningene til hjemmetjenestene med kr 1 050 000
- Bydelsutvalget ber bystyret om å godkjenne dette vedtaket p.g.a. bydelens ekstremt stramme budsjett.
- Ansatte i de hjemmebaserte tjenester som ønsker å benytte egen sykkel i stedet for å benytte bydelens biler på oppdrag der forholdene ellers ligger til rette for dette gis rett til å erholde sykkelgodtgjørelse i h.h.t. Oslo kommunes satser.

- Bydelsutvalget ber om å få melding om sykefraværet i hjemmesykepleien og i praktisk bistand i de månedlige økonomirapportene.
- Bydelsutvalget fås forelagt en statusrapport for hjemmetjenesten og utviklingen etter budsjettvedtaket i løpet av 2. tertial.
- Det forsettes at omleggingen innenfor de hjemmebaserte tjenestene i liten grad skal påvirke brukerne, og at det settes inn økte ressurser til den enkelte bruker om det er behov.

Bydelsdirektør Tove Stien hadde følgende bemerkning til bydelsutvalgets budsjettvedtak:

Bydelsutvalget budsjettvedtak vil medføre økt risiko i et allerede stramt budsjett. Dette, spesielt med utgangspunkt i økt forbruk i kjøp av sykehjems plasser den senere tid.

Bydelsdirektøren varslet videre at vedtaket ville måtte ankes inn for bystyret, da det strider i mot gjeldende bystyrevedtak om fritt brukervalg i hjemmetjenesten. Forslaget til inndekning vil således, etter bydelsdirektørens oppfatning, ikke være gyldig, og bydelens budsjett vil ikke være å anse som saldert

4. Plantall/produksjonstabeller vedrørende bydelens aktiviteter vedtas slik de fremkommer under de respektive tjenesteområder.
5. Bydelsutvalget vedtar og dekke inn merforbruket i 2010 over to år
6. Bydelsdirektør delegeres fullmakt til omdisponering av midler slik det fremgår av Oslo kommunes økonomireglement for 2011, avsnitt om budsjettfullmakter pkt. 4.3 a og b, jfr. vedlegg 1.
7. Bydelsdirektør delegeres fullmakt til å opprette og nedlegge stillinger innenfor rammen av vedtatt budsjett, slik det fremgår av Oslo kommunes økonomireglement for 2011, pkt. 4.3 c, jfr. vedlegg 1.
8. Bydelsutvalget vedtar opprettelse/inndragning av følgende årsverk: (overstreket tekst= ikke vedtatt av bydelsutvalget).

Inndragning av årsverk

| Antall | Type stilling | Område | Dato |
|--|----------------------|---------------------------------|-------------|
| Funksjonsområde 1 – Helse, sosial og nærmiljø | | | |
| 1 | Spesialkonsulent | Stab RO | 01.01.2011 |
| 0,5 | Konsulent | Stab økonomi | 01.01.2011 |
| 1 | Minoritetsrådgiver | NAV | 01.01.2011 |
| 1,5 | Fotterapeut | Ergo-fysiotjenesten | 01.01.2011 |
| Funksjonsområde 2A – Barnehager | | | |
| 20,33 | Barnehageassistent | Omorganisering av barnegruppene | 03-05-2011 |

| Antall | Type stilling | Område | Dato |
|---------------|---------------------------|---|-------------|
| 0,5 | Førskolelærer | Oppsaltunet barnehage (stillingen har i 2010 vært brukt på ressurshet for førskolebarn) | 01.01.2011 |
| 1,5 | Pedagogisk leder | Søndre Skøyen barnehage | 01.08.2011 |
| 1 | Barne- og ungdomsarbeider | Søndre Skøyen barnehage | 01.08.2011 |
| 1,5 | Barnehageassistent | Søndre Skøyen barnehage | 01.08.2011 |
| 1 | Barnehageassistent | Barnepass Oppsal Arena | 01.07.2011 |
| 0,5 | Pedagogisk leder | Haraløkka barnehage | 01.01.2011 |
| 0,5 | Barnehageassistent | Haraløkka barnehage | 01.01.2011 |

Funksjonsområde 2B – Oppvekst

| | | | |
|---|----------|-----------------|-----------------------|
| 1 | Psykolog | Familiesenteret | 01.01.2011 |
|---|----------|-----------------|-----------------------|

Funksjonsområde 3 – Pleie og omsorg

| | | | |
|------|---|--------------------------------|-------------------|
| 22,1 | Hjelpepleier/ omsorgsarbeider/ pleieassistent | Omorganisering hjemmetjenesten | 01.03.2011 |
| 6,5 | Hjemmehjelp | Omorganisering hjemmetjenesten | <u>01.03.2011</u> |
| 5 | Avdelingssykepleier | Omorganisering hjemmetjenesten | 01.02.2011 |
| 5 | Merkantil | Omorganisering hjemmetjenesten | 01.02.2011 |
| 5 | Fordelere | Omorganisering hjemmetjenesten | 01.02.2011 |

Opprettelse av årsverk

| Antall | Type stilling | Område | Dato |
|--|----------------------|--|-----------------------|
| Funksjonsområde 2A – Barnehager | | | |
| 9 | Pedagogisk leder | Omorganisering av barnegruppene | 03-05.2011 |
| Funksjonsområde 3 – Pleie og omsorg | | | |
| 5 | Teamleder | Omorganisering hjemmetjenesten | 01.02.2011 |

9. Oppholdsbetaling for redusert oppholdstid i barnehage, samt egenandel for fotpleie, fastsettes slik det fremkommer i kapittel 9.

10. Bydelsdirektøren gis fullmakt til å justere betalingssettsene for redusert oppholdstid i barnehager i henhold til vedtatte retningslinjer dersom betalingssettsene for heldagsplasser endres av bystyret.

Sak 210 /10 Månedssrapport barneverntjenesten per oktober 2010

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Månedssrapport barneverntjenesten per oktober 2010 tas til orientering.

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

Vedtak

Månedssrapport barneverntjenesten per oktober 2010 tas til orientering.

Sak 211 /10 Barnehager - full behovsdekning, status november 2010

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Barnehager – full behovsdekning, status november 2010, tas til orientering.

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

Vedtak

Barnehager – full behovsdekning, status november 2010, tas til orientering.

Sak 212 /10 Sentral bestilling og dimensjonering av barnehagekapasiteten i kommunen - høring

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsdirektørens vurderinger i saken tilsluttes.

A, SV, H og V hadde følgende forslag til vedtak

Bydelsutvalget ønsker å beholde bestillingsmyndigheten. Bydelen er nærmest behovet til brukerne av barnehagene, og som drifter av barnehagene er bydelen nærmest til å se blant annet bygningsmessige behov, bydelen ønsker eksempelvis muligheten til å velge noe annet enn basebarnehager.

Votering

Forslaget ble satt opp mot bydelsdirektørens forslag til vedtak

Forslaget ble vedtatt med 13 stemmer for (A, SV, H, Bjørn Vesten (uavh.)og V) og 2 stemmer mot (Frp).

Vedtak

Bydelsutvalget ønsker å beholde bestillingsmyndigheten. Bydelen er nærmest behovet til brukerne av barnehagene, og som drifter av barnehagene er bydelen nærmest til å se blant annet bygningsmessige behov, bydelen ønsker eksempelvis muligheten til å velge noe annet enn basebarnehager.

Sak 213 /10 Flexitransport - brukerundersøkelse 2010

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra Flexitransport – brukerundersøkelse oktober 2010, tas til orientering.

Liv Thorstensen (A) hadde følgende forslag til vedtak

Bydelsutvalget slutter seg til følgende merknad fra RFF:

Det er vanskelig å måle reell fornøydhet så lenge man ikke vet type funksjonshemming og alder blant de spurte og så lenge Flexitransport er forsøksprosjekt i tillegg til TT.

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak med forslag til merknad fra Liv Thorstensen (A).

Votering enstemmig

Vedtak

Rapport fra Flexitransport – brukerundersøkelse oktober 2010, tas til orientering med følgende merknad:

Bydelsutvalget påpeker at det er vanskelig å måle reell fornøydhet så lenge man ikke vet type funksjonshemming og alder blant de spurte og så lenge Flexitransport er forsøksprosjekt i tillegg til TT.

Sak 214 /10 Innføring av brukervalg innen brukerstyrt personlig assistent - høring

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget støtter byrådets innstilling til vedtak i byrådssak 173 av 05.08.2010:
”Det innføres fritt brukervalg for brukerstyrt personlig assistanse i alle bydelene senest innen utgangen av 2011.”

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

Vedtak

Bydelsutvalget støtter byrådets innstilling til vedtak i byrådssak 173 av 05.08.2010:
”Det innføres fritt brukervalg for brukerstyrt personlig assistanse i alle bydelene senest innen utgangen av 2011.”

Sak 215 /10 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Abildsø bo- og rehabiliteringssenter 12.10.2010

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Abildsø bo- og rehabiliteringssenter 12.10.2010, tas til orientering.

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

Vedtak

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Abildsø bo- og rehabiliteringssenter 12.10.2010, tas til orientering.

Sak 216 /10 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Langerud sykehjem 30.09.2010

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Langerud sykehjem 30.09.2010, tas til orientering.

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

Vedtak

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Langerud sykehjem 30.09.2010, tas til orientering.

Sak 217 /10 Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 13.10.2010

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 13.10.2010, tas til orientering.

Per Nygaard (SV) hadde følgende forslag til vedtak

Bydelsutvalget ber administrasjonen kontakte Omsorgsbygg om denne saken.

Votering

Det ble først votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak

Votering enstemmig

Deretter ble det votert over forslag til vedtak fra Per Nygaard (SV).

Votering enstemmig

Vedtak

1. Rapport fra anmeldt tilsyn ved Oppsalhjemmet 13.10.2010, tas til orientering.
2. Bydelsutvalget ber administrasjonen kontakte Omsorgsbygg om denne saken.

Sak 218 /10 Oppnevning av eierrepresentant i samarbeidsutvalget ved Oppsal samfunnshus barnehage

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

Bydelsutvalget oppnevner Ann Helen T. Furu (Frp) som ny eierrepresentant i samarbeidsutvalget ved Oppsal samfunnshus barnehage.

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

Vedtak

Bydelsutvalget oppnevner Ann Helen T. Furu (Frp) som ny eierrepresentant i samarbeidsutvalget ved Oppsal samfunnshus barnehage.

Sak 219 /10 Kunngjøring om offentlig ettersyn - Forslag til detaljregulering - Klemetsrud- Ryen, parsell Abildsø

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydel Østensjø anbefaler primært alternativ A som trase jf. bydelsutvalgsvedtak av 03.11.2008.

Dersom alternativ B+ skal realiseres må følgende vurderinger og tiltak gjennomføres:

Plan- og bygningsetaten må utføre en fullstendig vurdering og gjennomgang i henhold til Naturmangfoldloven,(§ 8 m.fl.).

Området er en buffersone for Østensjøområdet Miljøpark og er meget viktig for amfibier og insekter. Spissnutefrosk er observert i 2005 og det er observert stor salamander inne i miljøparken i 2007.

Traseen må plasseres helt i randen av naturområdet.

Etablering av brukonstruksjon over bekk, trase utenom dam og reduksjon av midlertidig anleggsområde på deler av strekningen må gjennomføres som beskrevet.

Konsekvenser for forekomst av mandelpil og eventuell avbøtende tiltak må avklares og utredes nærmere av forslagsstiller i samarbeid med Friluftsetaten i den videre planprosessen.

Det må vektlegges at tiltaket minimaliserer spredning av dokumenterte svartelistearter som kanadagullris og russekål.

Kristin Sandaker (A) hadde følgende forslag til vedtak

Bydel Østensjø anbefaler primært alternativ B

Plan- og bygningsetaten må utføre en fullstendig vurdering og gjennomgang i henhold til Naturmangfoldloven,(§ 8 m.fl.).

Området er en buffersone for Østensjøområdet Miljøpark og er meget viktig for amfibier og insekter. Spissnutefrosk er observert i 2005 og det er observert stor salamander inne i miljøparken i 2007.

Traseen må plasseres helt i randen av naturområdet.

Etablering av brukonstruksjon over bekk, trase utenom dam og reduksjon av midlertidig anleggsområde på deler av strekningen må gjennomføres som beskrevet.

Konsekvenser for forekomst av mandelpil og eventuell avbøtende tiltak må avklares og utredes nærmere av forslagsstiller i samarbeid med Friluftsetaten i den videre planprosessen.

Det må vektlegges at tiltaket minimaliserer spredning av dokumenterte svartelistearter som kanadagullris og russekål.

Votering

Forslaget fra Kristin Sandaker (A) ble satt opp mot bydelsdirektørens forslag til vedtak
Forslaget fra Kristin Sandaker (A) ble vedtatt med 9 stemmer for (A, Frp og Bjørn Vesten (uavh.) og 6 stemmer mot (SV, H og V).

Vedtak

Bydel Østensjø anbefaler primært alternativ B

Plan- og bygningsetaten må utføre en fullstendig vurdering og gjennomgang i henhold til Naturmangfoldloven,(§ 8 m.fl.).

Området er en buffersone for Østensjøområdet Miljøpark og er meget viktig for amfibier og insekter. Spissnutefrosk er observert i 2005 og det er observert stor salamander inne i miljøparken i 2007.

Traseen må plasseres helt i randen av naturområdet.

Etablering av brukonstruksjon over bekk, trase utenom dam og reduksjon av midlertidig anleggssområde på deler av strekningen må gjennomføres som beskrevet.

Konsekvenser for forekomst av mandelpil og eventuell avbøtende tiltak må avklares og utredes nærmere av forslagsstiller i samarbeid med Friluftsetaten i den videre planprosessen.

Det må vektlegges at tiltaket minimaliserer spredning av dokumenterte svartelistearter som kanadagullris og russekål.

Sak 220 /10 Kunngjøring om igangsetting av reguleringsarbeid for Stallerudveien 97 m. flere, Bogerud torg

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydel Østensjø viser til tidligere bydelsutvalgvedtak av 13.09.2010.

Med foreslåtte byggehøyder på inntil 7 etasjer må høyde og utforming vurderes i forhold til bakenforliggende boligbebyggelse. Bakenforliggende boligbebyggelse må sikres større siktbarhet mellom de nye byggene. Plassrom og gangforbindelser til omkringliggende områder må sikres.

Votering

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak.

Votering enstemmig

Vedtak

Bydel Østensjø viser til tidligere bydelsutvalgvedtak av 13.09.2010.

Med foreslåtte byggehøyder på inntil 7 etasjer må høyde og utforming vurderes i forhold til bakenforliggende boligbebyggelse. Bakenforliggende boligbebyggelse må sikres større siktbarhet mellom de nye byggene. Plassrom og gangforbindelser til omkringliggende områder må sikres.

Sak 221 /10 Møteplan 2011 for bydelsutvalget, arbeidsutvalget og komiteer

Bydelsdirektørens forslag til vedtak

1. Bydelsutvalget vedtar følgende møteplan for arbeidsutvalg, bydelsutvalg og komiteer i 2011:

Vår 2011

| Møterekke 1 | | Møterekke 2 | | Møterekke 3 | | Møterekke 4 | |
|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|
| AU | 07.02.2011 | AU | 14.03.2011 | AU | 09.05.2011 | AU | 06.06.2011 |
| OVK | 14.02.2011 | OVK | 21.03.2011 | OVK | 16.05.2011 | OVK | 14.06.2011 |
| OMK | 14.02.2011 | OMK | 21.03.2011 | OMK | 16.05.2011 | OMK | 14.06.2011 |
| BMK | 14.02.2011 | BMK | 21.03.2011 | BMK | 16.05.2011 | BMK | 14.06.2011 |
| BU | 21.02.2011 | BU | 28.03.2011 | BU | 23.05.2011 | BU | 20.06.2011 |

Høst 2011

| Møterekke 5 | | Møterekke 6 | | Møterekke 7 | |
|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|
| AU | 05.09.2011 | AU | 10.10.2011 | AU | 01.12.2011 |
| OVK | 12.09.2011 | OVK | 17.10.2011 | OVK | 08.12.2011 |
| OMK | 12.09.2011 | OMK | 17.10.2011 | OMK | 08.12.2011 |
| BMK | 12.09.2011 | BMK | 17.10.2011 | BMK | 08.12.2011 |
| BU | 19.09.2011 | BU | 24.10.2011 | BU | 15.12.2011 |

2. Møtetidspunkt for utvalg og komiteer videreføres slik de har vært i 2010.

Omsorgskomiteen hadde følgende endringsforslag til vedtak

OMK foreslår følgende endringer: i møterekke 3 flyttes OMK-møtet til 18.05.2011 og i møterekke 5 flyttes komitemøtene til 13.09.2011

Det ble votert over bydelsdirektørens forslag til vedtak med forslag til endring er fra OMK
Votering enstemmig

Vedtak

1. Bydelsutvalget vedtar følgende møteplan for arbeidsutvalg, bydelsutvalg og komiteer i 2011:

Vår 2011

| Møterekke 1 | | Møterekke 2 | | Møterekke 3 | | Møterekke 4 | |
|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|
| AU | 07.02.2011 | AU | 14.03.2011 | AU | 09.05.2011 | AU | 06.06.2011 |
| OVK | 14.02.2011 | OVK | 21.03.2011 | OVK | 18.05.2011 | OVK | 14.06.2011 |
| OMK | 14.02.2011 | OMK | 21.03.2011 | OMK | 18.05.2011 | OMK | 14.06.2011 |
| BMK | 14.02.2011 | BMK | 21.03.2011 | BMK | 18.05.2011 | BMK | 14.06.2011 |
| BU | 21.02.2011 | BU | 28.03.2011 | BU | 23.05.2011 | BU | 20.06.2011 |

Høst 2011

| Møterekke 5 | | Møterekke 6 | | Møterekke 7 | |
|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|
| AU | 05.09.2011 | AU | 10.10.2011 | AU | 01.12.2011 |
| OVK | 13.09.2011 | OVK | 17.10.2011 | OVK | 08.12.2011 |
| OMK | 13.09.2011 | OMK | 17.10.2011 | OMK | 08.12.2011 |
| BMK | 13.09.2011 | BMK | 17.10.2011 | BMK | 08.12.2011 |

| | | | | | |
|----|------------|----|------------|----|------------|
| BU | 19.09.2011 | BU | 24.10.2011 | BU | 15.12.2011 |
|----|------------|----|------------|----|------------|

2. Møtetidspunkt for udvalg og komiteer videreføres slik de har vært i 2010.

Eventuelt

Møteleder Per Nygaard (SV) ønsket alle tilstedeværende en god jul.

Bydel Østensjø, 22.12.2010

Per Nygaard (SV) /s
BU-nestleder

Therese Kloumann Lundstedt
BU-sekretær